

## ANKIETA CO PAN CZYTA?

Odpowiedzi udzielili:

prof. Jan Kucharzewski, sen.  
A. Strug, Z. Nałkowska, sen.  
B. Koskowski, W. Giełżyński,  
J. Kaden Bandrowski, F. Hoesick,  
M. Ćwiklińska, A. Fertner,  
J. Smosarska, P. Rytel,  
St. Gruszczyński

CENA NINIEJSZEGO NUMERU 1 ZŁ. 40 GR.

# ŚWIAT

WARSZAWA, DNIA 28-go CZERWCA 1930 ROKU

Wydawcy: Akc. Tow. Wydawnicze „ŚWIAT”. Pod kierownictwem naczelnem STEFANA KRZYWOSZEWSKIEGO



**Udelikatniaja skóre**  
**Mydła Przetkuszczona**  
**higieniczne**  
WYROBU LABOR. CHEM. FARM. APTEKI  
**M. MALINOWSKIEGO**  
ul. Chmielna 4, w WARSZAWIE, ul. Nowy Świat 31.

## Co Pan czyta?

— Dziś — odparł mi pewien pisarz — zapytuje mnie pan, co czytam, a jutro mnie pan zapyta, co jadłem na obiad!

Pisarz ów może nie docenił znaczenia zamierzonej ankiety. Ale trzeba to przyznać, z lekturą bywa, jak z każdą konsumpcją: ów chętnie jada szparagi, tamten woli perliczkę, a inny nad wszystko przekłada szyniel cielęcy. Jeszcze inny jadłby wszystko, ale kontentować się musi bułką z masłem.

To samo z książkami. Jeden nie rozstaje się z biblioteką Boy'a, polyka Rabelais'go i Stendhala. Drugi objada się Małgorzatą z Nawarry, zagryzając ją Pitigrilli'm. Trzeci zapamiętało wertuje sennik egipski, a znów czwarty chłonie w siebie Chłędowskiego.

Nikt nie będzie miał odwagi wyznać coram publico, że ponad Villiers de l'Isle Adam'a wyżej ceni Zarzycką. To dobrze. Wstydlivość taka świadczy, że uznajemy potrzebę wyższej lektury tak, jak się tak nie wykwintniejszej strawy.

Naogół dzisiaj czyta się bardzo mało.

— Brak czasu — tłumaczą jedni.

— Książka jest droga — wzdychają inni.

— Niema już dobrych i ciekawych książek — wołają jeszcze inni.

Żyjemy w epoce niezwykle chaotycznej, nerwowej, pośpiesznej. Mózg wyczerpany pracą zawodową i troskami codziennego życia szuka lektury, która by podniecała jego wrażliwość.

Możemy z łatwością wydać 10 złotych na teatr, bez wahania płacimy 4 zł. za wejście do kina.

Jaką pozycję w naszym budżecie zajmują wydatki na przyjęcia, zabawy towarzyskie? Książka jest poza budżetem. Książka wciąż jest luksusem. Grubiński nie tak dawno w świetnym feljetonie „Papieros i literatura”, drukowanym w „Świecie”, rzucił konkretny pomysł, aby każde pudełeczko papierosów obłożyć pięcioprocentowym podatkiem. „Każde pudełeczko papierosów staje się kilkogroszowym kuponem. Palacz, po wypaleniu papierosów, zachowuje okładkę pudełeczka, idzie do księgarni i płaci za książki polskie temi właśnie okładkami pudełek. A księgarz otrzymane papierosowe „banknoty” zmienia na gotówkę w Banku Państwa”.

Brak dobrych książek? Głoszą go przede wszystkim snobi, forytujący wszystko, co egzotyczne, zagraniczne i obce.

Brak nam nie talentów, ale solidnych a rzutkich wydawców, rozumiejących po-

teę reklamy, umiejących sprzedąć książkę. Rozgoryczeni autorzy coraz częściej sami wydają swe prace. Nie dowierzają energii wydawcy.

Boy - Żeleński tak sformułował w feljetonie „Kurjera Porannego” swoje w tej mierze zdanie:

— Świeżo tygodnik „Świat” chciał mię zaprosić do udziału w ankiecie na temat: — Co pan czyta. Wymówilem się. Nie mogłem przecież powiedzieć, że czytam... Mossego.

Boy bowiem wydaje sam swą „Bibliotekę Błękitną” i szuka kandydatów na abonentów w księdze adresowej Mossego. Księgarz - wydawca z pewnością nie załoby sobie tyle trudu.

E. M. S.

### Min. Jan Kucharzewski

B. prezes Rady Ministrów. Autor kapitalnej pracy, ilustrującej proces dziejowy rewolucji rosyjskiej, p. t. „Od Białego Caratu do Czerwonego” oraz autor „Mochnackiego” dał na naszą ankietę następującą odpowiedź:

— Przygotowując do druku tom czwarty mojej pracy „Od Białego Caratu do Czerwonego”, muszę czytać rosnącą wciąż ilościowo, w miarę zbliżania się do czasów najnowszych, masę źródeł i materiałów. Ilość publikacji, już tylko rosyjskich, jest ogromna, zaś związki życia rosyjskiego z Europą czynią koniecznym wertowanie źródeł zachodnich. Pozatem mogę już tylko pozwolić sobie na czytanie przygodne literatury pamiętnikarskiej z dziejów różnych krajów z XIX wieku, a także beletrystyki, głównie francuskiej.

### Andrzej Strug

Autor filmowanej ostatnio „Fortuny Kasjera Śpiewankiewicza” oraz świetnej powieści, którą obec-



### CHOROBY PŁUC

Stosowany przez PP Doktorów „Balsam Thio-colan'Age”, przy gruźlicy, bronchicie, kaszlu, ułatwia wydzielanie się płwociny, wzmacnia organizm i samopoczucie chorego, powiększa wagę ciała.

SPRZEDAJĄ APTEKI.

Zadajcie tylko w oryginalnym opakowaniu A. GASECKIEGO

**CZEKOLADA MLECZNA**  
**WEDLA**  
O WYBITNYM SMAKU MLEKA

KARPINSKIEGO  
**DENTOLIN**  
WYTWORNA DROBNOZIARNISTA  
»»» PASTA do ZĘBÓW «««



nie drukuje „Świat”, p. t. „Żółty Krzyż”, odparł na nasze pytanie następująco:

— W moim wieku już tyle przeczytałem, że mowa może być jedynie o ostatnich zamiłowaniach moich. Poza obowiązkową lekturą rzeczy społecznych, związanych ze zmianą ustroju politycznego i gospodarczego, lekturą, która wobec mojej ideologii jest niejako obowiązująca — czytam zapamiętałe od kilku lat pamiętniki i dokumenty wojny światowej, których mam ogromną kolekcję.

— A — beletrystyka?

— Poezji przeważnie unikam i pod tym względem jestem normalnym, nowoczesnym czytelnikiem. W prozie literackiej mam olbrzymie zaległości, których zapewne nigdy już powetować nie zdążę. Nadto — ulubioną moją lekturą jest geneza chrześcijaństwa i pierwsze stulecia po Chrystusie. A reszta — jak u każdego, jest rzeczą przypadkowego zetknięcia się z daną książką.

### Zofja Nałkowska

— Co czytam?... Dawniej byłabym odpowiedziała zapewne: wszystko. Dziś już nie. Mam wrażenie, że życie zabiera mi teraz daleko więcej czasu, niż dawniej. To też obecnie czytam ekonomiczniej, oszczędzam sobie, czytając. Ograniczam się do mej specjalności, którą jest powieść i to, co o powieści, o technice pisania da się powiedzieć. Poddziałem tej specjalności jest literatura powieściowa kobieca w różnych epokach. W ostatnich czasach czytałam wiele kobiecych pamiętników — z istotną radością i pasją.

Jeżeli idzie o specjalną predykcję, to lubię czytać encyklopedje i słowniki. Czasami trudno mi się oderwać od jakiegoś Larousse'a czy Nelsona. Jest w nich dziwnie uspokajające ujednolitanie rzeczywistości, wszystko istniejące jest tam podane na jednej płaszczyźnie, bez perspektywy, jest równouprawnione. Przyjemność tego czytania wynika z wrażenia, że widocznie wszystko jest prawdą. Że między jakimś gatunkiem wrzosa, kochanką Ludwika XIV, plemieniem murzyńskim, rodzajem broni średniowiecznej i telegrafem Morse'go — jest łączność, wspólna płaszczyzna, a jedynie szczeblami ich hierarchji są litery alfabetu. To jest dobre i sprawiedliwe.

Tak, i wolę czytać, niż pisać. To jest zrozumiałe. Wytłomaczy-



Rys. W. Daszewski

łam to raz komuś tak: „Przecież wolę czytać Dostojewskiego, niż pisać Nałkowską”.

Odparłem na to z przekonaniem:

— Lepiej jednak czytać Nałkowską, niż Dostojewskiego.

### Bolesław Koskowski

Redaktor polityczny „Kurjera Warszawskiego”, b. senator i świetny publicysta, na pytanie, co czyta, odrzekł:

— Co na to pytanie może odpowiedzieć publicysta polityczny? Jest on przecież tak bardzo zależny od codziennego pulsu życia, od tego, co w pospolitej gwarze nazywa się aktualnością! Jego lektura jest mu dyktowana z zewnątrz! Rozruchy w Indjach? Więc trzeba się zabrać do rozmaitych książek o Indjach. Faszyzm, bolszewizm, t. zw. przesilenie form politycznych bytu państwowego? Czy może socjalizm, liberalizm, nacjonalizm? Wszystko to wymaga wciąż odnawiania studjów, zapoznawania się z doświadczeniami obcemi i rodzimemi — sięgania do książek.

Zależność publicysty od chwili jest żelazna. Ani rusz wyzwolić się z niej, gdyby ktoś miał na to ochotę. Ale czy często ma ochotę? Wszak ta pasja do intelektualnego chwytania *stawającej* się rzeczywistości stanowi istotę temperamentu publicystycznego.

Nawet upodobanie moje do czytania pamiętników, dotyczących zwłaszcza doby poprzedzającej i ogarniającej wielką wojnę, nie ma w sobie nic osobistego. Ileż to ludzi dzieli je dzisiaj! I jakże są pracowite poszukiwania, także i na tej drodze, sekretów zdarzeń politycznych, a zarazem może być mniej historycznego oddziaływania wielkich indywidualności!

Publicysta, dziennikarz jak najmniej należy do siebie. Inaczej mają się rzeczy z literatami, z artystami, o czym dowiadujemy się raz po raz z ich wyznań, czy też deklaracji. Ten nie rozstaje się nigdy z Homerem (w kieszeni), tamten ma stale pod poduszką *Meta-morfozy*, jeden brata się codziennie z Baconem, drugi z Pascalem. Nie dla nas te rzeczy osobiste.

Może zatem zdołałem pana przekonać — kończy red. Koskowski, — że niewiele panu przyjdzie z udziału publicystów w tak interesującej zresztą i pouczającej ankiecie, jaką „Świat” podjął... Nie znajdzie się w nich tego, czego poszukujecie: ducha indywidualnego, zdradzającego się w doborze lektury!



## Witold Giełżyński

Publicysta — czynny — prezes przytem trzykrotny Syndykatu warszawskich dziennikarzy — nieuchwytny bardziej, niż poniektóry minister.

— A pan co czyta, prezesie? — rzucam pytanie, nie pamiętam już w jakiej, w każdym razie mało po temu nadarzonej sposobności.

— Czytanie, drogi panie, uważam za luksus, na który mogę sobie pozwolić w chwilach wyjątkowego szczęścia; nie licząc gazet... Ta lektura jednak jest raczej zawodową udawką. Jeżeli w ostateczności chwycę jakąś wolną chwilę, to i wówczas nie czytam dla miłego spędzenia czasu, lecz przeważnie dla celów samokształceniowych lub recenzyjnych. Z autorów polskich czytam wszystko, co wyjdzie w druku, Tadeusza Zielińskiego, przenoszącego mnie w dziedzinę odrywającą od współczesności.

— A — pozatem...?

— Z rzeczy, które najchętniej czytam, są to pamiętniki historyczne i rozważania z dziedziny prawa państwowego. Beletrystyki prawie wcale nie ruszam, nie wyłączając najbardziej popularnych i wziętych autorów, a jak ognia unikam wszelkich tłumaczeń współczesnych modnych powieściopisarzy.

## Juljusz

### Kaden Bandrowski

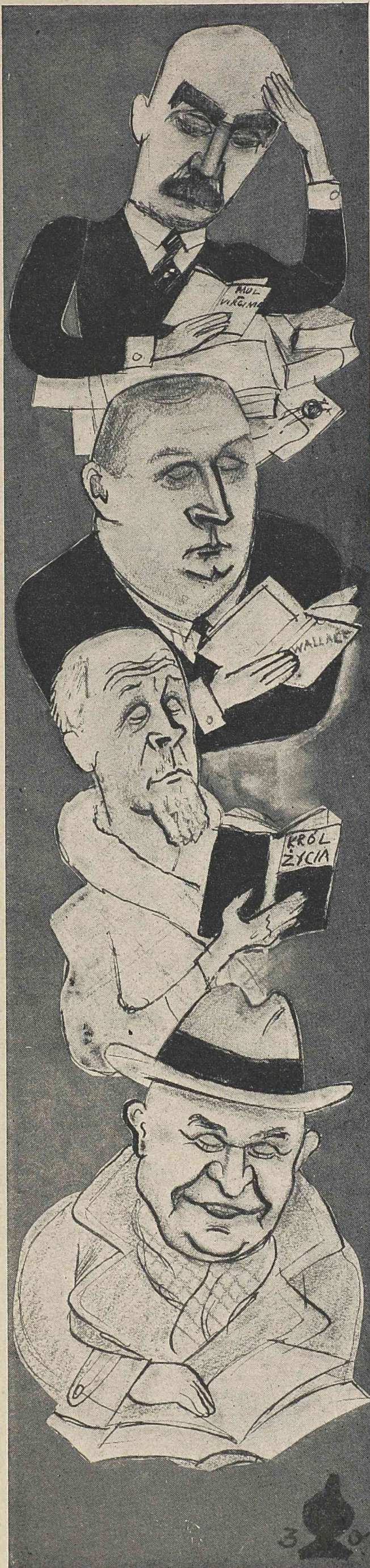
— Przedewszystkiem czytam te wszystkie książki, które mnie łączą ze sprawami zawodowymi. To po pierwsze. A po drugie czytam to wszystko także, co mogę zrozumieć. Z szaloną pasją czytuję książki, poświęcone sprawom wojskowym, jak również i te, które dotyczą dawnego mego umiłowania: muzyki.

Kiedym się zabierał do „Czarnych Skrzydeł”, przeszedłem specjalne studja górnictwa, czytywałem wtedy olbrzymie traktaty o powietrzaniu kopalń.

A pozatem uważam, że wszyscyśmy powinni trochę więcej czytać tego, co się nazywa filozofją. Stąd rozpaczam, że mam dwa razy za mało czasu do czytania. Czytanie bowiem uważam za największe użycie artystyczne.

## Ferdynand Hoesick

Autor świetnej monografji o Szopenie, „O miłości w życiu Krasńskiego” i dawno już wyczerpanego romansu „Nemesis”, redaktor



Rys. W. Daszewski

naczelnym „Kurjera Warszawskiego” przyjmuje mnie w antycznym gabinecie w redakcji:

— Co czytam? Ba, nieporównanie mniej czytam teraz, niż kiedy byłem młody. Przedewszystkiem więc czytam teraz to, co mi jest niezbędne do mojej monografji o Goethe'm. Poznałem wszystko, co dotyczy tego przedmiotu.

O ile dawniej moc czasu poświęcałem lekturze zagranicznej, przedewszystkiem francuskiej, o tyle teraz zarzuciłem ją prawie zupełnie. Pasjonuję się obecnie niektórymi pisarzami polskimi. Z młodszych wysoko cenię Paradowskiego. Jest to pisarz niezmiernie wnikliwy, subtelny, kulturalny. Jego „Króla życia” czyta się z niemałą satysfakcją.

Naogół jednak biorąc, niewiele dziś mamy pisarzy z kulturą. Wielu znowu jest niedocenionych. Niedoceniony jest np. Alfred Konar, pisarz wysokiej klasy.

## Mieczysława Ćwiklińska

Kiedyśmy już usiedli w saloniku, kiedym już dostatecznie sprawdził ostrość ołówka i postawił wreszcie pytanie, czarująca artystka zawołała:

— Ależ zaskoczył mnie pan!... Mój Boże, i kiedyż ja mam czas na czytanie?

Początkujący dziennikarz, tudzież dobrze wychowany młody człowiek schowałby w tym momencie z powrotem do kieszeni swój ołówek, ukłoniłby się grzecznie i z westchnieniem by odszedł.

Stary atoli wyga rozumie dobrze, że aby zdobyć taką inteligencję i taką kulturę, jaką ma pani Ćwiklińska, trzeba było jednak przedewszystkiem — czytać. Nie chowałem tedy ołówka, nie wstałem i nie ukłoniłem się grzecznie.

— Co pani uważa zatem za najprzyjemniejszą rozrywkę?

— Jedyna uroda życia dla mnie to natura, muzyka i książka.

— Jest więc i książka! — wołałam tryumfalnie — kiedyż więc pani czyta i co?

— Rano, kiedy się śpieszę na próbę, czytam wydanie poranne „Kurjera Warszawskiego”. Smarując jedną ręką bułkę (cienko!) i jedną nogą będąc już na schodach, kończę czytać fascynującą powieść Perzyńskiego „Klejnoty”. Wracając znów autobusem do domu, czytam przez ramię moich sąsiadów wszystkie tytuły „Kurjera Czerwonego” i pasjonuję się nimi szalenie.



— A u krawcowej? U krawcowej, gdzie pani zapewne dość często i dość długo przebywa?

— U krawcowej również nie marnuję czasu. Czytam więc, co modna kobieta nosić musi, a czego jej nosić nie wolno. U dentysty czytam...

— A widzi pani — mówię z wyrzutem — nawet u dentysty czyta pani!...

— Nie wiem dlaczego, ale u dentysty jest zawsze moc pism kinematograficznych. Dowiaduję się z nich, która diva wyszła za mąż i którą z rzędu willę kupiła Pola Negri.

— To jeszcze nie wszystko!

— Oczywiście, czytam sztuki dramatyczne. I nie tylko moją rolę, ale całą sztukę. Więc — próba, krawcowa, zabiegi kosmetyczne. Oto cały dzień. Teraz widzi pan — kiedy ja mam czas czytać naprawdę? Pociąga mnie nadal literatura francuska. Zachwycam się André Maurois; jednym tchem przeczytałam cudowną książkę o Shelley'u, „Ariel”. Z drugiej strony, mam swoich ulubionych pisarzy polskich... a ulubioną moją książką jest Żeromskiego „Wierna Rzeka”. Ale — nie mówny o tem, tyle pięknych książek jest do czytania, a na wszystkie jakże mało czasu zostaje! — kończy z żalostí rozmowę wielka artystka \*).

### Antoni Fertner

Pan Antoni Fertner roześmiał się i odparł:

— Moją ulubioną lekturą są przewodniki kolejowe: Indicateur des chemin de fer, włoski „Orario”, a przede wszystkim Guide de vagon-lits. Oto najmiłsza moja lektura, a do tego odpowiednia mapa... Jestem bowiem pasjonowany włóczykij, a moimi nieodłącznymi towarzyszami — przewodniki i mapy, mapy, mapy...!

Naturalnie, oprócz tego — wszystkie podróże, a więc Goetel, Ossendowski, stary hrabia Sierakowski... Teraz również — marzę tylko o tem, aby czempredziej wydać *Man* za mąż i jazda do Sewilli. Nie widziałem jeszcze walki byków!

— No — rzekłem — w takim razie w tym roku w Sewilli sezon z bykami stracony! Przecież pan je rozbroi jednym swoim uśmiechem.

\*) Uwaga dla początkujących dziennikarzy: wytrwałości, panowie, jeszcze raz wytrwałości, a oto macie przykład, jak wiele interesujących rzeczy można się dowiedzieć u wielkiej artystki, pochłoniętej sceną. Zawsze jednak znajdzie ona czas na lekturę, w której wybornie się orientuje i w doborze której zdradzi wkońcu prawdziwy smak artystyczny.

### Jadwiga Smosarska

Czarująca artystka scen i ekranów polskich w odpowiedzi swej daje dowód, że również doskonale się orientuje we współczesnej literaturze i niemniej dobrze zna ją.

— Co czytam? Czytam, to mało — wczytuję się w każde zdanie, w każde słowo i to po kilka razy...

— Jakaż to lektura tak panią pochłania?

— Scenariusz filmu „Na Sybir” Wacława Sieroszewskiego, który obecnie nakręcam. A w ciągu ostatnich miesięcy grałam bez przerwy w teatrze, rano próba, wieczorem spektakl, obiad, miary u Hersego i wiele innych spraw, które zajmują dużo czasu, a są związane nieodłącznie z moim zawodem. Miałam więc mało czasu, aby pochłaniać książki, ale ponieważ trudno jest żyć bez dobrej lektury, znajdowałam więc również czas, aby czytać.

Czytałam więc: „Jestem głodny” Finka, dzieło pokrewne z Remarque'em. W międzyczasie zachwycam się „Byronem” André Maurois, Pierre Bosta „Anais”, Irene Niemirowsky „Dawid Golder”, a teraz dopiero czytałam „Napoleona” Emila Ludwiga.

Ostatnio z prawdziwą przyjemnością czytałam Nałkowską, Goetla, Struga, Iwaszkiewicza „Zmowę mężczyzn” i „Lenorę” Kaden Bandrowskiego. A gdy jestem zmęczona pracą, albo gdy ogarnia mnie smętny nastrój, chwytam po niezliczony raz którąkolwiek książkę Kornela Makuszyńskiego, a wówczas pierzcha wszelki smutek, rozwiewają się troski i na duszy robi się jasno, promiennie i słonecznie.

Teraz przepraszam, ale muszę skończyć, bo przyniesiono mi coś... do czytania: listy moich korespondentów i korespondentek, którzy nadsyłają mi przemiłe słowa uznania i sympatji. Mam prawo chyba zaliczyć je również do mojej lektury i dlatego zasługują one na wzmiankę przy odpowiadaniu na pytanie: „Co czytam”. Nieprawdaż?...

### Prof. Piotr Rytel

Profesor Konserwatorium w Warszawie. Autor szeregu wybornych poematów symfonicznych, jak „Święty gaj”, „Korsarz”, „Sen Dantego”, „Legenda o św. Jerzym” oraz twórca „Ijoli”, odrzekł uprzejmie na nasze pytanie:

— Zawsze chętnie wracam do wielbionych w latach młodości Goethe'go i Byrona.

Gdy studjowanie fachowych ksiąg muzycznych zmęczy umysł, a wcztywanie się w partytury,

zwłaszcza nowoczesne, napina boleśnie nerwy — lubię mieć pod ręką powieści fantastyczne. W chwili spokoju duchowego skłaniam się ku dziełom filozoficznym. Nigdy prawie nie czytuję krytyk muzycznych — mam do nich szczerą awersję.

### Stanisław Gruszczyński

Salon znakomitego tenora przy Nowym Świecie. W akwarjum pluskają złote rybki, a ze ścian patrzą obrazy Fałata, Cieślowskiego, Wojciecha Kossaka, szereg fotografii i portretów mistrza, dowody uznania i hołdu w postaci wieńców laurowych, szarf. W kącie olbrzymie cielsko fortepianu.

— Szczerze panu wyznam, że nade wszystko lubię czytać powieści sensacyjne. To trudno. Lubię Makuszyńskiego — lektura tego czarującego pisarza, jego niewyczerpany humor, dały mi w życiu tyle rozkoszy — —

Żeromskiego i Sienkiewicza — specjalnie Trylogję — czytam po wielekroć, tak jak się czyta codziennie gazetę.

Tyle powiedział Gruszczyński.

Rzuciłem okiem na półkę z książkami i niedyskretnie dojrzałem bibliofilskie, wspaniałe wydanie „Pana Tadeusza” z rysunkami Andriolli'ego i jeszcze — pięknie opracowany „Żywot Colombiny” Zdzisława Kleszczyńskiego.

ems.

\*\*\*\*\*  
NOWY WICEMIN. WYZNAŃ RELIGIJNYCH I OŚWIECENIA PUBLICZNEGO



Prof. Uniwersytetu Wileńskiego Ks. Dr. Bronisław Żongolłowicz, który objął stanowisko Wiceministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego.





# z SZERO- KIEGO ŚWIATA

Zwolennicy Gandhiego  
zorganizowali w Bombaju  
demonstrację wolnościową



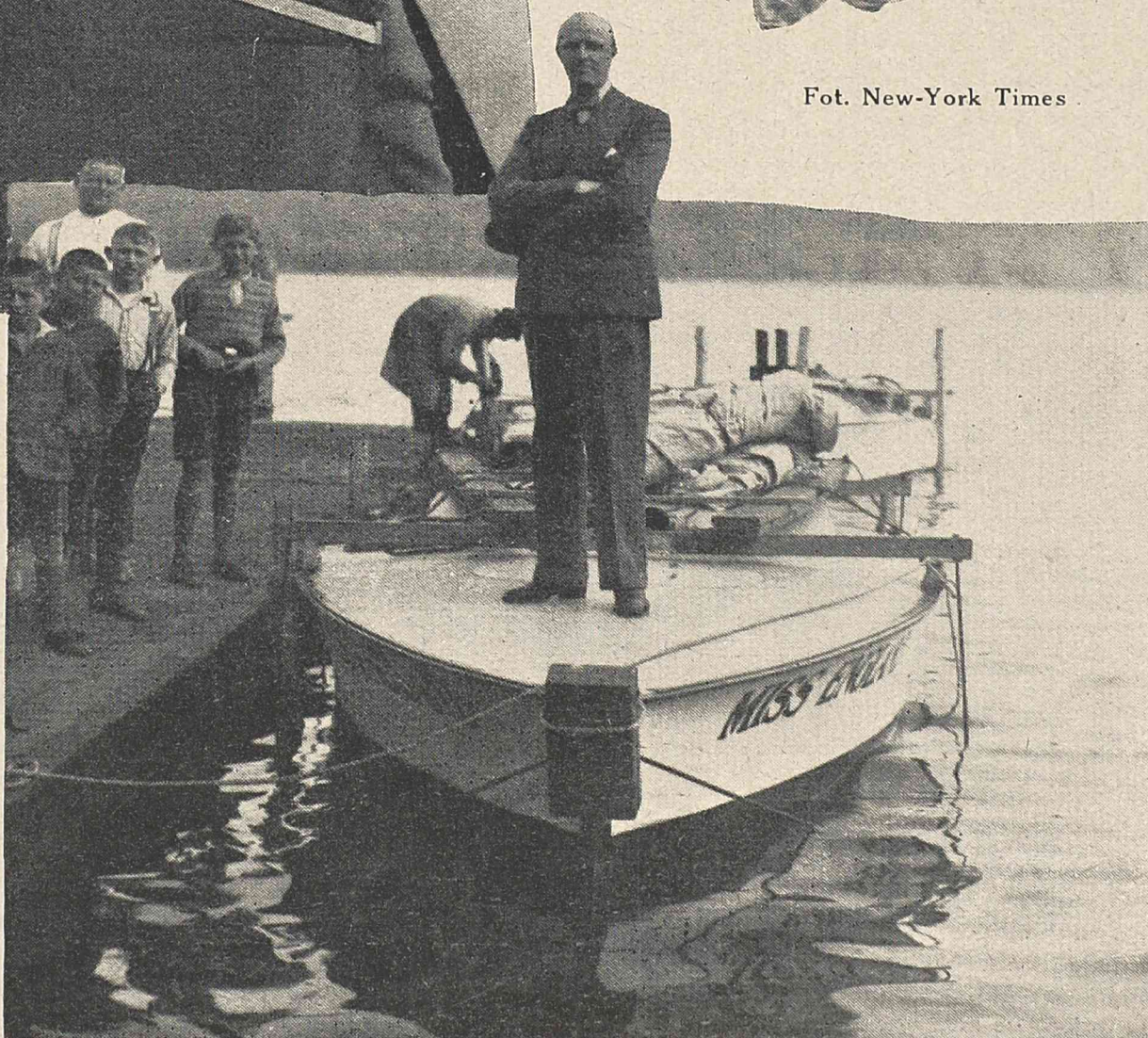
J. Galsworthy,  
najwybitniejszy  
pisarz angielski,  
który przewod-  
niczył na Kon-  
gresie P.E.N. Klu-  
bu w Warszawie

Fot. New-York Times

Znakomity  
fizyk prof.  
A. Einstein  
wygłasza  
przez ra-  
dio odczyt  
o nowych  
swych od-  
kryciach



Gen. K. Dawes, twórca słynnego planu Dawesa, zabrał się  
do uspokojenia Chicago



Mjr. H. Segrave na motorówce „Miss England” przed swą tragiczną  
próbą szybkości



## Rola Banku Gospodarstwa Krajowego w ruchu budowlanym Polski

*Dr. Roman Górecki, prezes Banku Gospodarstwa Krajowego, nadesłał nam następujący artykuł:*

Pomoc kredytowa Banku Gospodarstwa Krajowego w kierunku popierania ruchu budowlanego i odbudowy kraju objawia się w różnych formach. Do bezpośredniej pomocy na powyższe cele należy zaliczyć:

1) udzielanie kredytów na cele budownictwa mieszkaniowego bądź



DR. ROMAN GÓRECKI

z powierzonych Bankowi w administrację funduszy państwowych, bądź z własnych funduszy—przy czym akcja kredytowa z funduszy państwowych, oparta na rozporządzeniu Prezydenta Rzplitej o Rozbudowie Miast, ma znaczenie zasadnicze, zaś pomoc z funduszy własnych ma charakter uzupełnienia i zastąpienia funduszy państwowych przy ich słabszym dopływie,

2) pożyczki w listach zastawnych Banku — o ile służą na budowę, nadbudowę lub przebudowę,

3) pożyczki w obligacjach komunalnych, udzielane na budowę przedsiębiorstw miejskich, jak elektrownie, rzeźnie, chłodnie, gazownie, piekarnie, hale targowe, szkoły, szpitale, ochronki i t. p., oraz pożyczki, udzielane samorządom powiatowym na cele inwestycyjne.

Pośrednią pomoc kredytową Banku dla ruchu budowlanego stano-

wią pożyczki dla przemysłu ceramicznego, hutniczego, drzewnego, cementowego, metalurgicznego, dla handlu, związanego z przemysłem budowlanym, wreszcie dla rzemiosła, pracującego dla budownictwa.

Jak wyżej zaznaczono, bezpośrednia akcja kredytowa Banku dla budownictwa mieszkaniowego opiera się przede wszystkim na funduszach państwowych, powierzonych Bankowi w administrację.

Fundusze te stanowią „Państwowy Fundusz Budowlany”, utworzony rozporządzeniem Prezydenta Rzplitej z dnia 22/4. 1927 r. o rozbudowie miast, źródłem zaś ich są:

a) dotacje Państwowego Funduszu Gospodarczego, pochodzące z pożyczki Dillonowskiej, oraz inne specjalne dotacje Skarbu Państwa, w tem sumy, uzyskane z wewnętrznych pożyczek na cele budowlane,

b) kwoty, uzyskane ze sprzedaży listów zastawnych i obligacji, pochodzących z konwersji pożyczek budowlanych na pożyczki długoterminowe,

c) wpływy z Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast, uzyskane z podatków od lokali i placów niezabudowanych, a niewykorzystane na cele obniżenia oprocentowania pożyczek budowlanych.

Rodzaj tych źródeł wskazuje na to, że dopływ środków na cele budownictwa mieszkaniowego i wysokość corocznych dotacji państwowych zawisłe są w pierwszym rzędzie od stanu wewnętrznego rynku pieniężnego i jego pojemności dla papierów lokacyjnych.

Stan ten był powodem ogranicze-

nia państwowej pomocy kredytowej dla budownictwa mieszkaniowego w roku ubiegłym, która wyrażała się cyfrą zaledwie około Zł. 44.000.000.—

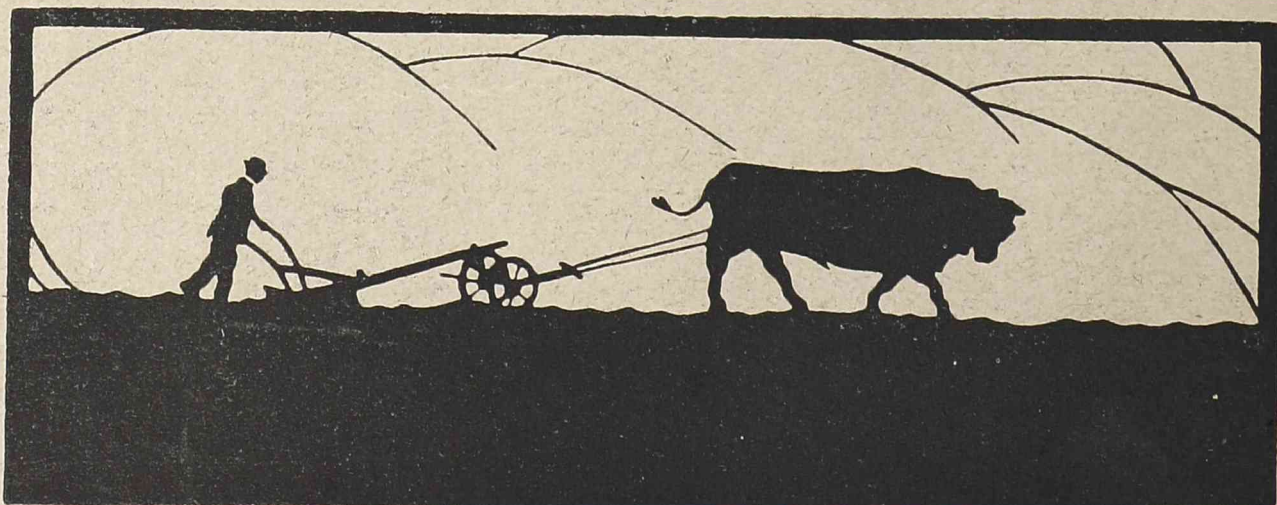
Natomiast na rok 1930 Rząd ustalił plan akcji kredytowej na sumę przeszło Zł. 130.000.000.—, a zatem przewyższającą 3-krotnie akcję z roku 1929. Akcją r. 1930 Rząd oparł na wykorzystaniu ustawowego upoważnienia Ministra Skarbu do lokowania zapasów kasowych w papierach wartościowych o popularnym bezpieczeństwie, jakimi są listy zastawne i obligacje, pochodzące z konwersji pożyczek budowlanych, udzielonych w poprzednich latach, następnie na zakupie tychże papierów wartościowych przez Ubezpieczalnię Społeczne, wreszcie na emisji 1-ej serii premjowej pożyczki budowlanej w sumie złotych 50.000.000.—.

O ile chodzi o pomoc kredytową Banku Gospodarstwa Krajowego z funduszy własnych, to ramy tej pomocy zarówno dla budownictwa mieszkaniowego, jak dla ruchu budowlanego w ogólności określa w zasadzie możliwość uplasowania emisji Banku na rynku wewnętrznym i zagranicznym; kredyt budowlany bowiem, mający wszelkie cechy kredytu długoterminowego, nie może być czerpany z funduszy obrotowych Banku, pochodzących z wkładów krótkoterminowych bez narażenia ich płynności.

Dzięki dokonaniu już uplasowania na rynku francuskim emisji Banku na sumę Fr. 25.000.000.— Bank będzie mógł w bieżącym roku rozwinąć szerzej kredyt długoterminowy, a to w pierwszym rzędzie dla związków samorządowych na cele inwestycyjno-budowlane.

Niezależnie od tego Bank zasilił w b. r. budownictwo mieszkaniowe kredytem z funduszy własnych w sumie około złotych 5.600.000.— w tem kwotą Zł. 2.000.000.— na Górnym Śląsku.

*Dr. Roman Górecki*







Ostatnia Wysta-  
wa w Warsz.  
Tow. Zachęty  
Sztuk Pięknych  
„ROK 1920“

Fot. A. Janczewska

Karabinowa kula  
A. Bąż

Cud krwi  
M. Wisznicki



Dulce et decorum est pro patria mori  
Wł. Hofman



Ks. Skorupka  
Zawadzki



# Wysiłek, na jaki dotąd nie zdobyliśmy się

## W kuźni wielkiej Encyklopedji Włoskiej

Kilka dni temu szereg dziennikarzy zagranicznych, bawiących w Rzymie, został zaproszony do zwiedzenia siedziby Instytutu, utworzonego przez senatora Treccani w celu przygotowania Wielkiej Encyklopedji Włoskiej. Wykład o tym wielkim wysiłku narodu włoskiego wygłosił były minister oświaty, senator Jan Gentile, dyrektor Instytutu, który nas wtajemniczył w organizację pracy, a jednocześnie opowiedział historję powstania i pierwszych lat działalności. Historia to niezmiernie pouczająca. Warto więc jest z nią się bliżej zapoznać.

Myśl wydania encyklopedji włoskiej powstała w gronie uczonych, literatów, dziennikarzy i artystów natychmiast po wojnie. Zrealizować projekt było rzeczą trudną z powodu braku odpowiednich środków materialnych. Z pomocą zaoferował się znany przemysłowiec włoski, Jan Treccani, któremu Włochy intelektualne już wówczas, na początku roku 1925, zawdzięczały wspaniały dar w postaci unikatów bibliograficznych, tak zwanej Biblii di Borso d'Este. Dzięki tej przykładnej ofiarności powstał Instytut imienia Jana Treccani w Rzymie i mogły być zrealizowane marzenia projektodawców.

Prezesem Instytutu został tenże senator Jan Treccani; na dyrektorów naczelnych powołano senatora Jana Gentile, profesora filozofji na uniwersytecie rzymskim, ministra oświaty w pierwszym gabinecie faszystowskim i autora reformy szkolnej oraz dr. Calogero Tumminelli'ego, znanego technika i organizatora w dziale wydawniczym i artystycznym. Pierwszy objął dyrekcję naukową, drugi zaś wydawniczą i artystyczną. Do rady zarządzającej powołano najwybitniejszych przedstawicieli kultury włoskiej, senatorów, profesorów, literatów i t. p. Spis współpracowników encyklopedji obejmuje wszystkie najbardziej znane nazwiska, wśród których znajdujemy wielu członków obecnej Akademji Włoskiej.

Praca podzieloną została na 55 sekcji; na czele każdej sekcji stanęli dyrektorowie odpowiedzialni za wyznaczone im działy, jak lingwistyka, literatura włoska, literatury obce, historia, nauki przyrodnicze i t. d.

Naczelnym redaktorem jest prof. Bruno Migliorini, powołany do koordynacji pracy poszczególnych działów.

Obok redakcji pracuje specjalne biuro artystyczne, prowadzone przez prof. Wiktora Grasi'ego, który ma do dyspozycji cały sztab znanych artystów, przygotowujący ilustrację argumentów traktowanych w encyklopedji, nadając dzięki zesrodkowanej dyrektywie charakter jednolity pracy ilustracyjnej.

Pod wymienionem wyżej kierownictwem pracuje z górą dwa tysiące osób, wśród których znajdujemy szereg uczonych i specjalistów obcokrajowców, powołanych do opracowania artykułów dotyczących krajów przez nich reprezentowanych.

W spisie ogólnym współpracowników znajdujemy również nazwiska polskie: prof. Tadeusz Zieliński, ś. p. prof. Jan Ptaśnik, prof. Jan Dąbrowski, prof. Ludomir Sawicki, prof. Roman Pollak, Stanisław Zaleski, Józef Michałowski, Marja Kulczycka, Leonard Kociemski i inni.

Zasadniczym kierunkiem w opracowywaniu materiału encyklopedycznego, zgodnie z dyrektywami prof. Jana Gentile, jest utrzymanie charakteru całkowicie oryginalnego: Wielka Encyklopedja Włoska nie będzie suchym tłumaczeniem bądź kumulacją artykułów zawartych w renomowanych publikacjach światowych tego rodzaju, będzie to praca nawskroś włoska, przepojona duchem narodowym.

Całość encyklopedji obejmie 36 tomów, z których każdy zawierać będzie około tysiąca stron druku. Wielkie to dzieło ma być ukończone w roku 1937. Inicjatorzy zgóry zapowiadają, że co kwartał dadzą jeden tom. Dotychczas przyrzeczenia dotrzymano. Z dumą prof. Gentile pokazuje nam znajdujący się na ukończeniu piąty tom wspaniałego wydawnictwa.

Trzeba przyznać, że jeżeli z punktu widzenia współpracy naukowo-literackiej Instytut senatora Jana Treccani zapewnił sobie najlepsze siły, to z punktu widzenia wykonania technicznego wydawnictwa podnieść należy wysokie walory artystyczne, staranność druku, dobrą korektę i niezwykłą czystość języ-

kową. Papier, na jakim drukuje się to kolosalne dzieło, został specjalnie wykonany w papierniach włoskich; zakłady kartograficzne w Północnych Włoszech przygotowują zasób kartograficzny dla encyklopedji. Każdy tom oprawny jest w marokin czerwony z wytłoczeniami złotymi.

Wielka Encyklopedja Włoska zyskała sobie powszechne uznanie: premier Mussolini wyraził zdanie, że wydawnictwo to przynosi zaszczyt państwu i stawia Włochy na jednym z pierwszych miejsc w tej dziedzinie.

Ojciec Święty Pius XI zaszczycił senatora Jana Treccani złotym medalem jubileuszowym w dowód wielkiego uznania dla dokonanego wysiłku.

Również król belgijski — jak informuje dyrekcja Encyklopedji — wyraził się z najwyższym uznaniem o tem dziele.

Istotnie, wysiłek podjęty przez garstkę idealistów a poparty przez Jana Treccani, który za punkt honoru uważał zużycie części owoców swej wieloletniej pracy przemysłowej na dzieło mające wiekopomne znaczenie, zasługuje na prawdziwy podziw. Gdyśmy się przypatrywali warsztatowi pracy, znajdującemu się w starożytnym pałacu możnej rodziny rzymskiej Gaetanich, ogarniała nas łatwo zrozumiała zazdrość. Od czasu bowiem wyczerpanej już Encyklopedji Orgelbranda w zakresie encyklopedycznym zdobyliśmy się na rzeczy w porównaniu z Encyklopedją włoską bardzo skromne. Kolektywny wysiłek intelektualny narodu włoskiego czeka jeszcze u nas na naśladownictwo.

Kiedy w X rocznicę powstania Polski Odrodzonej potrafiliśmy się zdobyć na urządzenie Powszechnej Wystawy Krajowej w Poznaniu, przypuszczać należy, że znajdą się inicjatorzy, którzy — jeżeli nie najbliższe piętnastolecie, to dwudziestolecie państwowości polskiej — uczczą przez stworzenie dzieła analogicznego do tego, jakie Włosi ukończą już w roku 1937.

P. G.

Rzym.





# MIASTA AMERYKAŃSKIE

(KARTKI Z PODRÓŻY)

Każdy kulturalny człowiek, wybierający się poraz pierwszy do Ameryki, musi, chcąc nie chcąc, przeżywać wszystkie wrażenia i domysły Kolumba. Jeżeli pragnie tylko polegać na tym, co słyszał lub czytał o niej w Europie. Bo jeżeli legendarny Krzysztof polegał tylko na tym, co mu różni ówczesni piraci - globtrotterzy o tej krainie naopowiadali, to wiedział o niej na ówczesne warunki niewiele więcej, aniżeli dzisiejszy turysta, emigrant czy przygodny poszukiwacz wrażeń. Wszystko bowiem, cośmy słyszeli o drapaczach nieba, milionerach, cowboyach, Hollywoodzie i prohibicji, wygląda zbliska całkiem inaczej, aniżeli nas Paul Morand, Chesterton, Siegfried, kino głuche i gadające, wreszcie fama o karierach dolorowych od dziecka niemal zapewniają. Faktem jest, że żadna z książek napisanych ostatnimi czasy o Ameryce, zupełnie nie oddaje jej atmosfery, ani w przybliżeniu jej życia, bo życie Ameryki i Amerykan to poemat i epopea, która czeka jeszcze na swego Balzaka i Galsworthy'ego.

Osobiście, drapacze nieba zrobili na mnie całkiem inne wrażenie, aniżeli się spodziewałem. Sądzilem, że są większe. Są wprawdzie kolosalne, lecz jeżeli ich zgromadzić sto w jednym miejscu, wzajemnie się neutralizują. Nieprawdą jest również, że Ameryka składa się wyłącznie z milionerów i cowboy'ów, jak chce tego dowieść amerykański kinematograf. Tych pierwszych „jest trochę i więcej”, jak mówi tułtejsza Polonia. Ostatnio dostali strasznie w skórę na giełdzie, więc teraz cicho siedzą i o swych bogactwach nie rozpowiadają. Zato biedy więcej jest w Nowym Jorku, niż w całej Polsce, bo wuj Sam nie uznaje zapomóg dla bezrobotnych. Wydają mu się „niemoralnymi”, odciągającymi od pracy. Tak, jeżeli pracę można uzyskać!

O Hollywoodzie słyszy się stosunkowo mniej na Broadway'u, aniżeli w inteligentnych domach polskich, co prawdopodobnie wynika z faktu, że Hollywood nie leży w Polsce. Zaś o bajecznych karierach

filmowych już nawet tutejsze rozkoszne i zgrabne podlotki dawno przestały marzyć. Szkoda więc zabiegów i wysiłków naszych słodkich teraźniejszych i przyszłych „Miss Polonii”. Ameryka produkuje więcej fotogenicznych piękności, niż wszystkie kraje europejskie razem wzięte. Bez przesady! Widocznie mieszanina ras ma tu coś do powiedzenia, bo tak pięknych i rasowych kobiet nie widzi się nigdzie indziej w takiej ilości, jak właśnie tutaj.

Cowboy'a jeszcze nie widziałem, ale podobno są jeszcze gdzieś w prerjach Texasu i Arizony. Tutaj pokazują ich tylko w cyrku na Coney Island.

I prohibicja jest rzeczywiście „mokszejsza”, aniżeli się spodziewałem, co jest stanowczo lepsze, niż gdyby nie było jej wcale. Zresztą nikomu ona nie prze-



JEDEN Z NAJELEGANTSZYCH HOTELI NOWOJORSKICH „SAVOY-PLAZA“



NAJWIĘKSZE KINO NOWOJORSKIE „PARAMOUNT“

szkadza, a już najmniej „bootleggerom”, którzy stanowczo popierają „Volstead Act.” Zapewnia on im wysokie, choć połączone z pewnym ryzykiem zarobki.

Robienie milionowych fortun należy już poniekąd do legendy. Łatwiej dziś w Nowym Jorku dostać się na bezpłatny wikt i opierunek do ula, niż znaleźć uczciwą pracę zarobkową. Ci, co mieli pieniądze przed krachem, stracili czwartą część swej fortuny. O tych, co ich nie mieli, lepiej nie wspominać. „But it is a great country”, powiadają optymiści...

Nowy Jork na pierwsze wejrzenie fascynuje i imponuje swym „profilem”, jak gdyby wyciętym z bajki o wielkoludach. Zwiedziłem jeszcze Buffalo, Cleveland, Detroit, Chicago, Milwaukee, Pittsburgh i wreszcie najbardziej europejskie ze wszystkich miast amerykańskich Waszyngton.

Najogólniejsze wrażenia, jakie z tych miast wyniosłem, dadzą się streścić w następujących uwagach: Wszystkie, za wyjątkiem najstarszych, jak Boston, Jamestown i dolna część wyspy Manhattan (No-

wy York), budowane są na jedną modłę, to znaczy, że są podzielone, a raczej pokratkowane na równoległe i jednakowego prawie wymiaru bloki. Arterje pionowe zwą się „avenues”, poprzeczne są zwykłymi ulicami, oznaczonymi numerami. Amerykanie nie kwapią się jeszcze z nadawaniem im nazw swoich wielkich ludzi.

Zazwyczaj, jedna arterja stanowi oś danego miasta i od niej, jak na przykład, od 5-ej Avenue w Nowym Jorku, liczą się numery domów na Wschód lub na Zachód. Tego rodzaju kratka obowiązuje niemal rygorystycznie we wszystkich miastach amerykańskich na Północy. Mamy przedsmak standaryzacji, jaką napotkamy później na każdym kroku. W miastach, położonych nad jeziorami, jak Chicago, Detroit lub Milwaukee, ten system został urozmaicony alejami, które biegną wachlarzowo od pewnego centralnego punktu.

Naogół miasta północno-amerykańskie, pomimo drapaczów nieba, przypominają Anglię z całym jej utylitaryzmem i purytanizmem. Podobieństwo to przenosi się do pewnego stopnia na Amerykan, choć typ ich nie jest tak jednolity, jak w Albionie.

Zato Amerykanki, to bezwątpienia najpiękniejsze i najelegantsze kobiety na świecie! Są przeważnie wysokie, szczupłe, zgrabne, posiadają zgrabne nogi niemal z reguły, zaś rysy twarzy drobne, powabne i świeże. Nawet nasze Polki, tutaj urodzone, dziwnym sposobem zbliżają się do tego pięknego i przyjemnego dla oka typu.

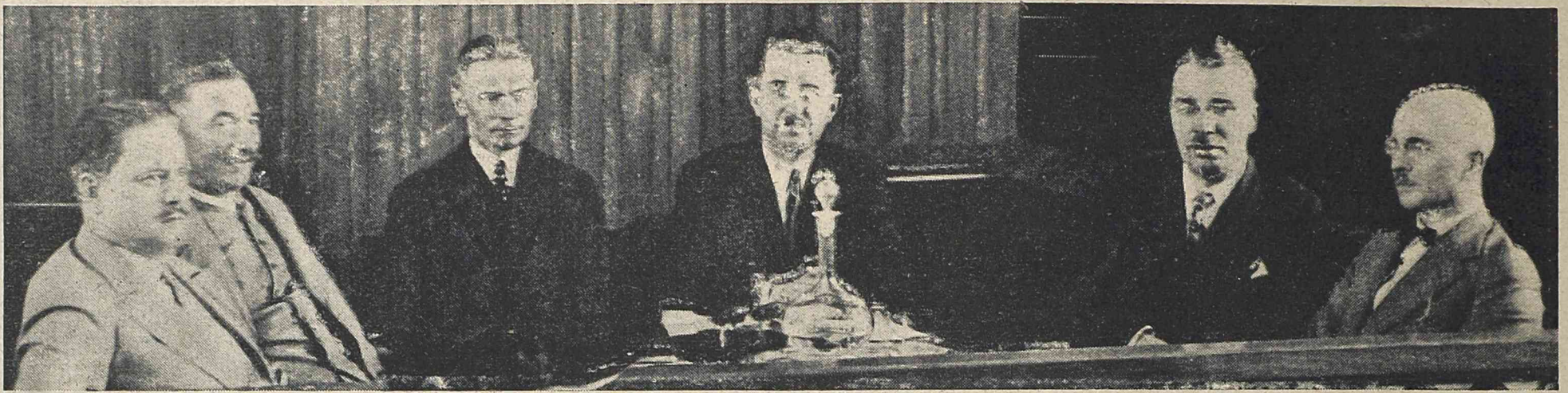
Ulice amerykańskie przeciętnie są dużo szersze od europejskich i nieskończenie więcej ożywione. Wynika to z natłoku ludzi, biur i sklepów na stosunkowo małych przestrzeniach. Kunszt i rozmach ulicznej reklamy wywołuje niemało ruchu i wrzawy. Sklepy amerykańskie, zwłaszcza w Nowym Jorku i Chicago, przypominają sklepy angielskie.

Hotele amerykańskie, to szczyt komfortu i zbytku. Zwłaszcza w Nowym Jorku i Chicago. Budowane są na olbrzymią skalę. Hotel Pensylwania posiada 2000 pokoi z łazienkami, prysznicami, radjem i obsługą szybką i sprawną, jak automat. Stylowe poczekalnie, kawiarnie, bary, palmiarnie, ogrody wiszące. W wielkich hotelach jest po kilkanaście wind, z których „expresowe” stają tylko co kilkanaście



ULICA MILJONERÓW. PARK AVENUE I WIDOK N. 4. GRAND CENTRAL BUILDING





W DNIU 20 CZERWCA ODBYŁ SIĘ W GMACHU SENATU ZJAZD POSŁÓW CENTROLEWU. OBRADOM PRZEWODNICZYŁO PREZYDJUM, W SKŁAD KTÓREGO WESZLI PP. RÓG (WYZWOLENIE), WITOS (PIAST), DĄBSKI (STR. CHŁOPSKIE), NIEDZIAŁKOWSKI (PPS), CHACIŃSKI (CH. D.), JANKOWSKI (NPR.)

Fot. „Światowid”.

pięter, tak samo jak „expresowe” pociągi kolei podziemnej lub napowietrznej.

W urządzeniach nowoczesnych gmachów biurowych i t. z. „apartment houses”, ten sam olbrzymi zbytek. Odnosi się to oczywiście do głównych dzielnic handlowych i rezydencyjnych. Bo tam, gdzie wielkiego „businessu” i bogatych ludzi niema, ulice i domy w niczem nie ustępują naszym Nalewkom. W uliczce, położonej o dwa kroki od słynnej Wall Street, która dziś trzęsie światem, trafiłem na lokal, noszący znamienne nazwę „Rescue Mission”. I co znalazłem w tym przytułku? Kilkuset ludzi, pozostających od szeregu miesięcy bez zajęcia i bez środków, którzy w lokalu tym śpią na podłodze i dostają trzy razy dziennie kawę i chleb... w nadziei na lepsze jutro.

Dzielnica chińska? Autentyczny skrawek Państwa Niebieskiego, z tajemniczymi restauracjami „Czop Sui”, składami cuchnących korzeni, ryb i smażonego mięsa, sklepami z chińską porcelaną, biżuterją i pamiątkami, zamerykanizowany tylko pod względem zewnętrznym.

## JUBILEUSZ 50-LECIA PRACY



GEN. MICHAŁ DOWBOR, LEKARZ WETER., DŁUGOLETNI PREZES TOW. OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI, OBCHODZIŁ NIEDAWNO 50-LECIE PRACY

Koszty utrzymania w Ameryce, naogół biorąc, są dwa do trzech razy wyższe, niż w Europie. Teatry bardzo drogie. Kina stosunkowo przystępne, grzeszące jednak często pod względem dobrego smaku w dekoracji swych wnętrz.

Kuchnia amerykańska w porównaniu z francuską lub polską, nie odznacza się szczególnym smakiem. Pozostaje wierna tradycji angielskiej. Produkty w dobrym gatunku, przyrządzenie jednak zostawia dużo do życzenia. Ciasta, cukry, czekoladki i wszelkiego rodzaju napoje chłodzące odznaczają się rzadką dobrocią, wyborem i oryginalnością.

Produktem specjalnie amerykańskim w dziedzinie kulinarnej są t. zw. „cafeterje” czyli restauracje, w których każdy klient musi sam siebie obsłużyć. Oczywiście, w niczem nie przypominają one kawiarni europejskich i służą jedynie jako jadłodajnie „expresowe” po stosunkowo bardzo przystępnych cenach. W wielkich miastach amerykańskich nie brak również automatów, w których najtańsze danie kosztuje 5 centów, a najdroższe 25.

Inną instytucją specyficznie amerykańską są pewne dancingi, w których kupuje się bilety na pewną ilość tańców z lokalną tancerką.

Wytworem prohibicji są t. zw. „speakeasies”, czyli potajemne wyszynki alkoholu. Mieszczą się zazwyczaj w suterynach lub mieszkaniach prywatnych „bootleggerów”, a jest ich, podobno, około 30.000 w samym Nowym Yorku. Trunki są oczywiście bardzo drogie i bez gwarancji, lecz „mający stale sucho w gardle” Amerykanin tem się bynajmniej nie zraża.

Nowy York.

Stefan Kleczkowski

## Teatry Warszawskie

### Pan Adwentowicz i pan Piechal

Pan Piechal powiada:

„Każda siła niezwykłości mierzona za zwyczaj bywa, jako jedyną dostępną i niesfałszowaną miarą, przeciwsiłą przeciwności”.

Jest to formuła ścisła, mądra i w praktycznym stosowaniu niezawodna. Ile razy zapragniesz, miły czytelniku, dokładnie zmierzyć „siłę niezwykłości”, sięgnij po „przeciwsiłę przeciwności”, i dokonywuj

bez litości pomiarów niesfałszowanych. Tak właśnie postępuje pan Piechal. Ostatnio dokonał tym precyzyjnym sposobem pomiarów teatru łódzkiego pana Adwentowicza i z nieomylnością mikroskopu doszedł do stwierdzenia, że ten teatr „przestał być teatrem prowincjonalnym, stanął w rzędzie pierwszych scen w kraju, by niebawem zdystansować je i stać się wogóle wzorem i pobudką dla reszty scen — a mianowicie pierwszą sceną społeczną w Polsce”.

Niktby się był tego nie domyślił, ale pan Piechal, wynalazca „przeciwsilę przeciwności”, raz! dwa! przyłożył swoją przeciwsiłę do siły niezwykłości teatru pana Adwentowicza i na łamach *Głosu Porannego* wydrukował śliczny, ogromnie inteligentny artykuł pt. „Pierwsza scena społeczna w Polsce”.

P. Adwentowicz musi być z tego powodu bardzo zadowolony. Przeciwno tym, którzy uważają, że prowadzi w Łodzi „teatr obcy w polskim tłumaczeniu”, ma pan Adwentowicz za sobą autorytet pana Piechala. Za takim autorytetem jest się bezpiecznym, jak za pancerną ścianą. Gdyby się znowu kiedyś poważył ktoś krytycznie odezwać o prowadzeniu przez pana Adwentowicza łódzkiego miejskiego teatru pod tym paskudnym kątem widzenia, iż „Łódź odwykła od polskich pisarzy”, pan Adwentowicz odpowie spokojnie:

— Pan Piechal jest innego zdania. Pan Piechal jest ze mną. Opinia pana Piechala mi wystarcza. Cóż mnie obchodzi inni, skoro pan Piechal mnie pochwala!

To prawda. Skoro pan Piechal!...

Nie pozostaje nam doprawdy nic innego do zrobienia, jak panu Adwentowiczowi z serca powinszować.

a. r.

„Morskie Oko”. Najnowsze widowisko tego teatrzyku nosi skomplikowany tytuł: „Codziennie dancing”, dwa akty z życia nocnego (z prologiem) Gezy Herczega i Karola Farkasa. Lokalizacja Własta i Szerszenia. Reżyserja J. Waldena, dekoracje Wandy Jewniewskiej. Muzyka dr. Roberta Katchera i innych. Kapelmistrz St. Nawrot.

Tytuł obfity. Widowisko również. Dużo muzyki, śpiewu, tańca, hałasu, krzyku. Podobno na Węgrzech, w Austrii i w Niemczech ów obraz nowoczesnego świata



# TEATR POLSKI W POZNANIU: WZNOWIENIE „DJABŁA I KARCZMARKI” ST. KRZYWOSZEWSKIEGO



P. KOMORNICKI (KUTERNOGA)



ODTWÓRCY RÓL GŁÓWNYCH: ZEŚCIU-PIANKA (KATARZYNA) I GODLEWSKI (BO-NIFACY)



SCENA ZBIOROWA AKTU I-EGO

Fot. St. Markiewicz

zabaw ma duże powodzenie. Jeśli znajdzie je w Warszawie, to stanie się to pomimo lokalizacji p. Własta i Szerszenia, którzy do tego rodzaju pracy nie zdają się jeszcze posiadać odpowiednich kwalifikacji.

W pewnej mierze zawiodły również siły aktorskie „Morskiego Oka”. Wystarczają one na drobne sketch'e kabaretowe, nie mogą podołać zadaniom o charakterze teatralnym. Lecz mimo to nie jest wykluczonem, że „Codziennie dancing” zdobędzie łaski publiczności: inscenizacja, obmyślona przez autorów, a wprowadzająca wykonawców do środka sali widzów, stanowi nowość, która będzie bawić i pociągać. No i powabne girls'y. Tylko braknie siostr Halama! Kilku panów zapewniało mię w sposób zgoła przekonywujący:

— Tak jest, panie, braknie ich bardzo dotkliwie.

Że jednak w „Morskiem Oku” teraz „Dancing codziennie”, może się któregoś wieczora zjawią ku ucieście licznych wielbicieli...

a.

## POLEMIKA O REPERTUAR

Z powodu ostrych uwag, jakie wypowiedział Adam Grzymała-Siedlecki o repertuarze Teatru Narodowego, p. Wład. Zawistowski, kierownik literacki Teatrów Miejskich, uczuł się dotknięty. Wywią-

zała się na szpaltach „Kurjera Warszawskiego” polemika, którą zakończył Grzymała-Siedlecki następującymi słowy:

... „p. Zawistowskiemu, kierownikowi literackiemu Teatru Narodowego, idzie o to, by djalektycznie był w porządku. Mnie zaś w moich artykułach szło o to, by repertuar Narodowego był w porządku.

Niestety, ani poprzedni, ani obecny list p. Zawistowskiego nie dają odpowiedzi na decydujące pytania: czy p. Zawistowski chce na przyszłość zmienić swój dotychczasowy stosunek do repertuaru w teatrze Narodowym, by nas i teatr uchronić od pozycji w rodzaju „Wyprawy kapitana Scotta do bieguna południowego”, czy może dać zapewnienie, że, poza dziełami wielkich klasyków z obcych literatur, teatr Narodowy będzie sceną, poświęconą twórczości polskiej, bieżącej lub dawnej — czy też trwa nadal w swoim zapatrywaniu, że scena teatru Narodowego, kosztem społeczeństwa polskiego utrzymywanego, nie ma obowiązku służenia sztuce polskiej.

To jedynie i nic innego jest i było treścią moich artykułów i na to odpowiedzi listy p. Zawistowskiego nie dają.

Pośrednio p. Zawistowski udzielił odpowiedzi na postawione pytania: najbliższe premjery w Teatrach Miejskich będą: w Teatrze Narodowym wznowienie mocno wyleniałego, węgierskiego „Niebieskiego lisa”, a w Letnim — jeszcze bardziej podstarzałej angielskiej „Ciotki Karola”. (Chyba raczej babki).

## LAUREAT PAŃSTWOWEGO KONSERWATORJUM MUZYCZNEGO W WARSZAWIE



Tadeusz Kowalski, uczeń prof. Elego Kochańskiego, ukończył Konserwatorium Muzyczne z odznaczeniem — brał udział w wielu popisach Konserwatorium oraz na popisie wirtuozowskim w dn. 15 czerwca b.r. otrzymał nagrodę p. Stefana Spiessa — 500 zł. oraz nagrodę Starostwa Płockiego 1000 zł.





W dniu 22 czerwca odbył się w sali Hotelu Europejskiego bankiet, wydany z okazji Kongresu P. E. N. Klubów

Fot. Światowid

## Kongres Pen-Klubów w Warszawie

Organizacja Pen-Klubów jest jednym z objawów tej szerokiej, żywiołowej akcji, jaka zbudziła się w Europie bezpośrednio po traktacie pokojowym w Wersalu. Wszystkie narody europejskie były pod wrażeniem okropnych mąk i strat, jakie wywołała wojna. Powołana została do życia Liga Narodów, powstał długi łańcuch międzynarodowych federacji, łączących najróżniejsze kategorie zrzeszeń zawodowych. Zasadniczym celem tej akcji było i jest dążenie do bliższego poznania się, i, co zatem idzie, do wzajemnego zrozumienia się. Na tej drodze bowiem niewątpliwie najłatwiej jest rozproszyć fałszywe uprzedzenia i sztucznie wzniecone niechęci, — na ich miejsce obudzić uczucia wzajemnej, ludzkiej życzliwości.

Pisarstwo całego świata połączyło się przed 8-ma laty w organizacji „Pen-Klubów” i w Federacji Związków Autorów Dramatycznych.

Skąd powstała nazwa Pen-Klubów? Założyciele (Pani Dowson Scott i John Gallworthy) chcieli połączyć w tem zrzeszeniu dramaturgów, krytyków i powieściopisarzy (*Players — Essaists — Novelists*). Z pierwszych liter tych trzech wyrazów powstała nazwa „Pen-Klubów”, czyli „Klubów pióra”.

„Pen - Kluby” urządzają raz na rok Międzynarodowe Kongresy. W tym roku kolei przypadła na Warszawę.

I oto przez kilka dni mieliśmy z górą setkę miłych gości, reprezentujących 26 narodowości. Były tedy reprezentowane: Anglja, Austria, Argentyna, Belgja, Czechosłowacja, Chiny, Danja, Estonja, Finlandja, Francja, Holandia, Irlandja, Jugosławja, Kanada, Łotwa, Niemcy, Norwegja, Polska, Rumunja, Stany Zjednoczone, Szkocja, Szwecja, Węgry, Włochy oraz Żydzi, którzy na 26 mandatów posiadali dwa, a to z tego powodu, że posiadają dwa Pen-Cluby: jeden, w którym grupują się Żydzi, dążący do wskrzeszenia języka hebrajskiego, i drugi, który skupia zwolenników żargonu.

Zjazdy Pen-Clubów mają charakter raczej towarzyski, niż zawodowy, i tem się różnią znacznie od Kongresów Związków Autorów Dramatycznych. Uczestniczą w nich nietylko literaci zawodowi, ale także tłumacze i miłośnicy. W obradach i przemówieniach utrzymywany bywa miły ton raczej pogawędki towarzyskiej, niż rzeczowej dyskusji.

Na tegorocznym, warszawskim Kongresie, prócz innych spraw, omawiano projekt międzynarodowej nagrody literackiej „Pen-Klubów”, oraz projekt zwrócenia się do Ligi Narodów z prośbą o ufundowanie drugiej tego rodzaju nagrody. Właściwie tedy — dwa grzyby w barszcz! Że chętnych kandydatów do nagród jest dużo,

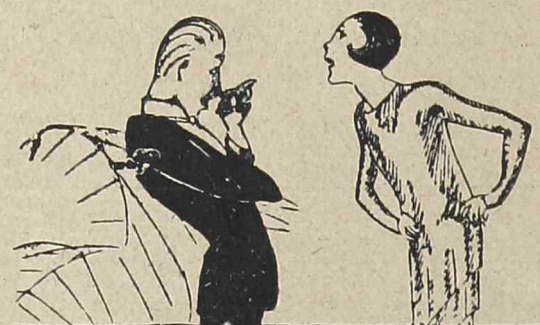
siuszne są starania, aby kontyngent nagród pomnażać.

Kongres był zorganizowany przez warszawski Pen-klub doskonale. Podkreślić należy wydatny udział rządu, a zwłaszcza Min. Spraw Zagranicznych. Goście cudzoziemscy byli zachwyceni serdecznym przyjęciem. Można by tylko zauważyć, że organizatorom nie udało się ściągnąć w większej liczbie wybitnych pisarzy polskich. Brakowało ich bardzo na zebraniach. Zresztą i wśród cudzoziemskich delegatów liczba pisarzy o głośniejszych nazwiskach była dość skąpa.

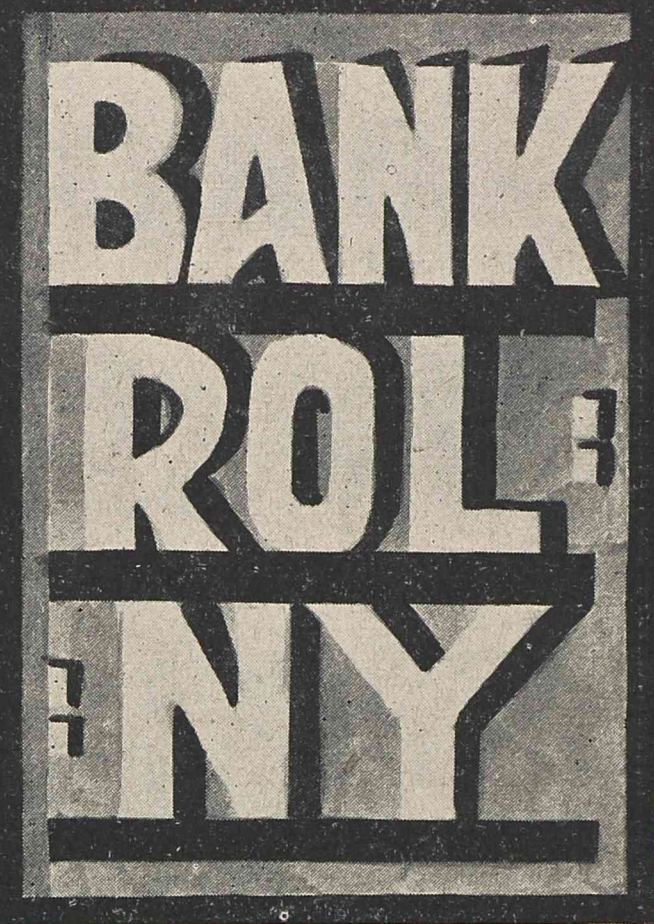
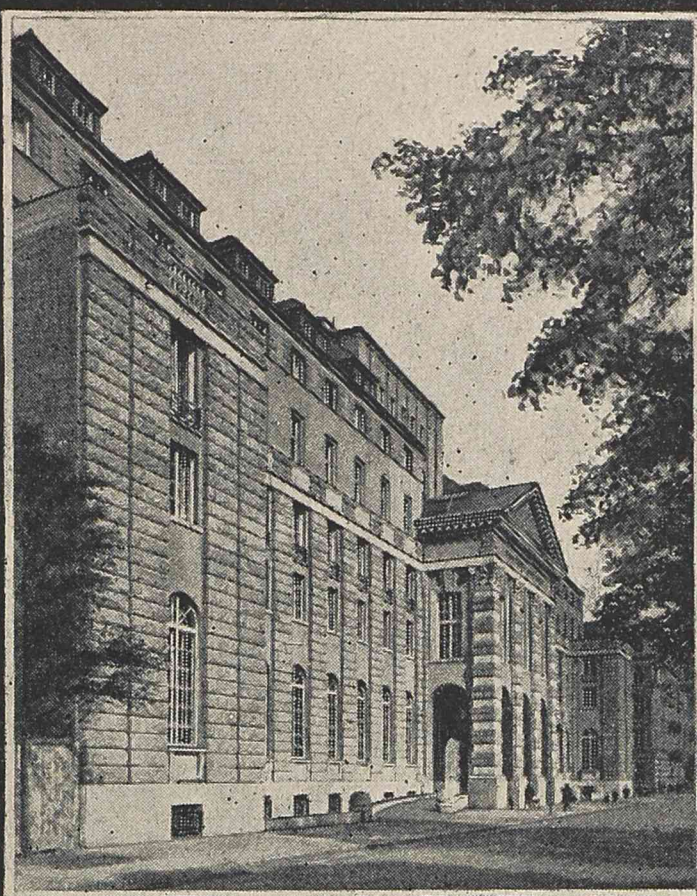
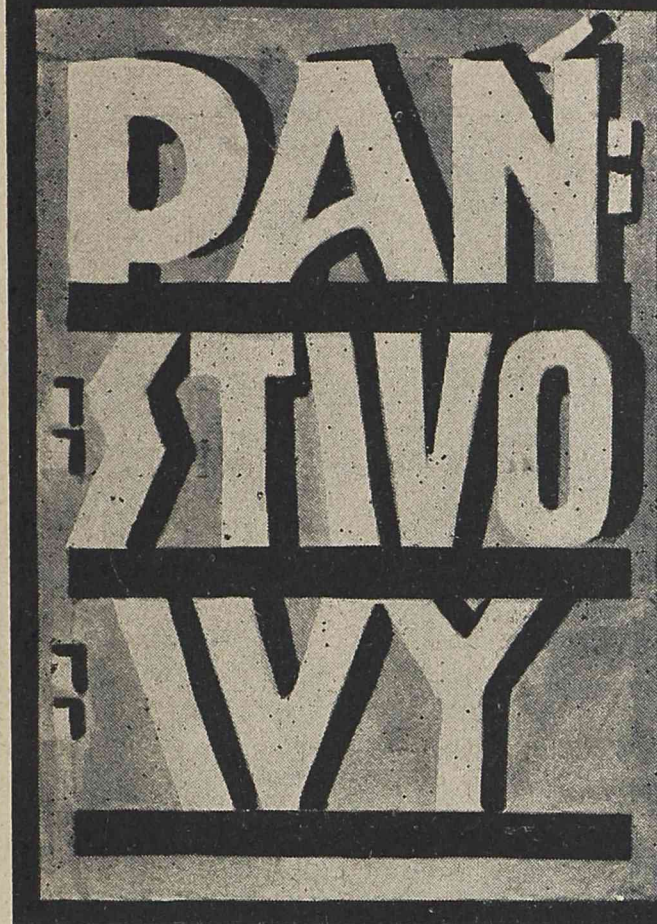
Górowało nad wszystkimi nazwisko znakomitego powieściopisarza angielskiego, Johna Galsworthya.

Kongres miał jeszcze jedną dobrą stronę: obudzi może wśród literatów cudzoziemskich nieufność do tej uporczywej akcji, która Polskę wciąż oskarża o antysemityzm. Na wszystkich oficjalnych przyjęciach i bankietach nasi goście mieli sposobność przekonać się, jaką rolę w życiu literackim polskim odgrywa element semicki. Być może nawet, iż wywiozą w tej mierze wyobrażenia przesadne!

S.







*Jaką rolę w życiu gospodarczem Rzeczypospolitej odgrywa Państwowy Bank Rolny?*

*Jakie są zadania tej potężnej i tak chlubnie rozwijającej się instytucji?*

*Kto kieruje jej sprawami?*

*W czasach, kiedy sprawy ekonomiczne i finansowe poczynają coraz żywiej interesować nasz oświecony ogół, sądzimy, że odpowiedź na te pytania znajdzie chętnych czytelników. Albowiem Państwowy Bank Rolny stał się jedną z naczelných instytucji finansowych wskrzeszonego Państwa Polskiego. Działalność jego ogarnia coraz szersze kręgi.*

## Kredyt rolniczy w okresie przesilenia

Jeżeli rolnictwu potrzeba przy normalnych koniunkturach, obok krótkoterminowych (najmniej 9 miesięcznych) kredytów obrotowych stałego dopływu długoterminowych kredytów inwestycyjnych, to rola tych ostatnich zmniejszyła się w dobie przesilenia rolniczego bardzo znacznie i zadaniem polityki kredytowej musi być w chwili obecnej nie dalsza intensyfikacja warsztatów rolnych, lecz programowa likwidacja następstw tegorocznego deficytu rolniczego.

Instytut Badania Konjunktur Gospodarczych i Cen obliczył niedawno, że dochody rolników zmniejszyły się skutkiem tegorocznych wyjątkowo niskich cen zboża w ciągu 7 pierwszych miesięcy bieżącego roku gospodarczego w porównaniu z r. 1927/28 i 1928/29 o 250 milj. zł. Przynajmniej  $\frac{2}{3}$  tej sumy wynosi efektywny niedobór i jeśli dodamy do tego deficyt poniesiony wskutek sprzedaży zboża po wręcz katastrofalnych cenach w ciągu pozostałych 5 miesięcy, t. j. od kwietnia b. r., oraz straty poniesione skutkiem spadku ceny masła, jaj, drzewa i licznych innych artykułów, to z pewnością nie dopuścimy się przesady, stwierdzając, że rolnictwo zamknie tegoroczny okres gospodarczy deficytem, przekra-

czającym sumę pół miljarda złotych. Ponieważ rezerwy kapitałowe rolnictwa były minimalne, więc deficyt ten posiada w chwili obecnej w braku kredytu długoterminowego postać zobowiązań krótkoterminowych, t. j. bądź weksli sponlongowanych w pierwszym półroczu r. b., bądź niezapłaconych nakazów płatniczych, podatkowych i innych. Deficyt ten ciąży obecnie nad polskim rolnictwem i zmuszać będzie rolników do rzucania nadmiernej ilości zboża na rynek w okresie późniejszym, a temsamem do dalszego obniżania jego ceny, o ile, w drodze właściwej polityki kredytowej, nie da się odroczyć i rozłożyć zaległych płatności i przygotować programowej likwidacji tegorocznego przesilenia. Zadanie to będzie wobec braku należytego dopływu kapitałów zagranicznych na kredyty długoterminowe niezmiernie ciężkie, lecz od rozwiązania go zależy w pierwszym rzędzie możliwość złagodzenia przesilenia w przyszłym okresie gospodarczym. Najlepsze zarządzenia z dziedziny polityki zbożowej okażą się bezskuteczne, o ile ciężar nieskonsolidowanych długów „przesileniowych” wprowadzi perturbacje w dziedzinie podaży i popytu, zmuszając rolników do przedwczesne-

go likwidowania tegorocznych zbiorów.

Rzecz prosta, że rozłożenie zaległych płatności nie wyczerpuje zagadnienia likwidacji tegorocznego przesilenia, a stanowi tylko pierwszy jej etap. Ostateczna likwidacja nastąpić może bądź w drodze konwersji zobowiązań krótkoterminowych na długo —, a conajmniej średnioterminowe, — bądź też, jeśli idzie o większą własność, w drodze częściowej parcelacji. Możliwość stosowania pierwszego środka, t. j. konwersja, zależy w pierwszym rzędzie od możliwości uzyskania długoterminowych kredytów zagranicznych przez nasze instytucje emitujące listy zastawne. Bez względu na te możliwości wydaje się jednak rzeczą słuszną, aby tym środkiem posługiwać się tylko wobec większych warsztatów rolnych bezwzględnie zdrowych i znajdujących się tylko przejściowo skutkiem przesilenia rolniczego w trudnościach finansowych. Rato-  
wanie natomiast w drodze kredytów jednostek gospodarczych słabych i nieżywotnych, które i w latach dobrej konjunktury wykazywały deficyt i zalegały z opłatą rat w instytucjach kredytu ziemskiego, byłoby oczywistym błędem. Warsztaty tego rodzaju znajdują się w zasadniczo lepszym położeniu, jeżeli w drodze częściowej parcelacji pozbędą się ciążących na nich





PRACE MELJORACYJNE PAŃSTWOWEGO BANKU ROLNEGO. POŁĄCZENIE KANAŁÓW A I B (GRUNTA GLINIASTE) W MAŁYŃSKU (POLESIE WOŁ.)

długów i dostosują swój obszar do siły finansowej ich właściciela. Parcelacja tego rodzaju nie tylko będzie szła po linii obowiązującego ustawodawstwa agrarnego, ale z punktu widzenia uzdrowienia naszego rolniczego aparatu wytwórczego stanowić będzie istotny postęp.

Państwowy Bank Rolny powołany będzie do odegrania szczególnie wielkiej roli w akcji, zmierzającej do likwidacji tegorocznego przesilenia, gdyż jako największa rolnicza instytucja kredytowa w Polsce ścigała ona dotychczas i niewąt-

pliwie doprowadzać będzie w przyszłości bardzo poważne kapitały zagraniczne do rolnictwa polskiego. Nadto jako centralna instytucja parcelacyjna Państwowy Bank Rolny będzie musiał w pierwszym rzędzie spółdzielać przy parcelacji tych obszarów dworskich, które z powodów finansowych będą musiały ulec rozdrobnieniu. W każdym razie stwierdzić można, że kryzys rolniczy postawił Państwowy Bank Rolny przed nowymi i bardzo ciężkimi zagadnieniami.

*Dr. Adam Rose*

## Naczelne zadania P. B. R.

W jakim celu został założony Państwowy Bank Rolny? Program jego działalności obejmuje sprawy pierwszorzędного znaczenia politycznego.

A więc:

Popieranie rozwoju rolnictwa, przemysłu rolnego i rozrostu gospodarczego wsi.

Organizowanie kredytu rolniczego dla gospodarstw drobnych i średnich.

Współdziałanie i prowadzenie parcelacji, osadnictwa, melioracji i regulacji rolnych.

Administrowanie funduszami, przeznaczonymi do dyspozycji organów Rządu na te i podobne cele.

Powiedzmy jasno:

Głównym zadaniem Państwowego Banku Rolnego jest przeprowadzenie reformy rolnej w najszerszym znaczeniu tej sprawy, odbudowanie kredytu na wsi, stała pra-

ca nad podniesieniem rentowności mniejszej i średniej własności rolnej.

W kraju, w którym rolnictwo jest podstawą bytu ogromnej większości mieszkańców...

Dla wypełnienia tych zadań Państwowy Bank Rolny wyposażony został przez Państwo w kapitał zakładowy, który w obecnej chwili wynosi 130 milionów złotych. Ponadto Rząd systematycznie przekazuje do P. B. R. poważne fundusze, przeznaczone na cele szczególne. Ten stan posiadania powiększają urastające corocznie zyski. Wreszcie, przez przyjmowanie wkładów i emisję Listów Zastawnych, Państwowy Bank Rolny wciąga do swego obrotu publiczne i prywatne kapitały zarówno krajowe, jak zagraniczne.

Łatwo zdać sobie sprawę w tych warunkach, jak olbrzymim musi być zakres działalności Banku. Postarajmy się ująć i wyłuszczyć główne jej, zasadnicze kierunki:

Kredyt długoterminowy.

Kredyt krótkoterminowy.

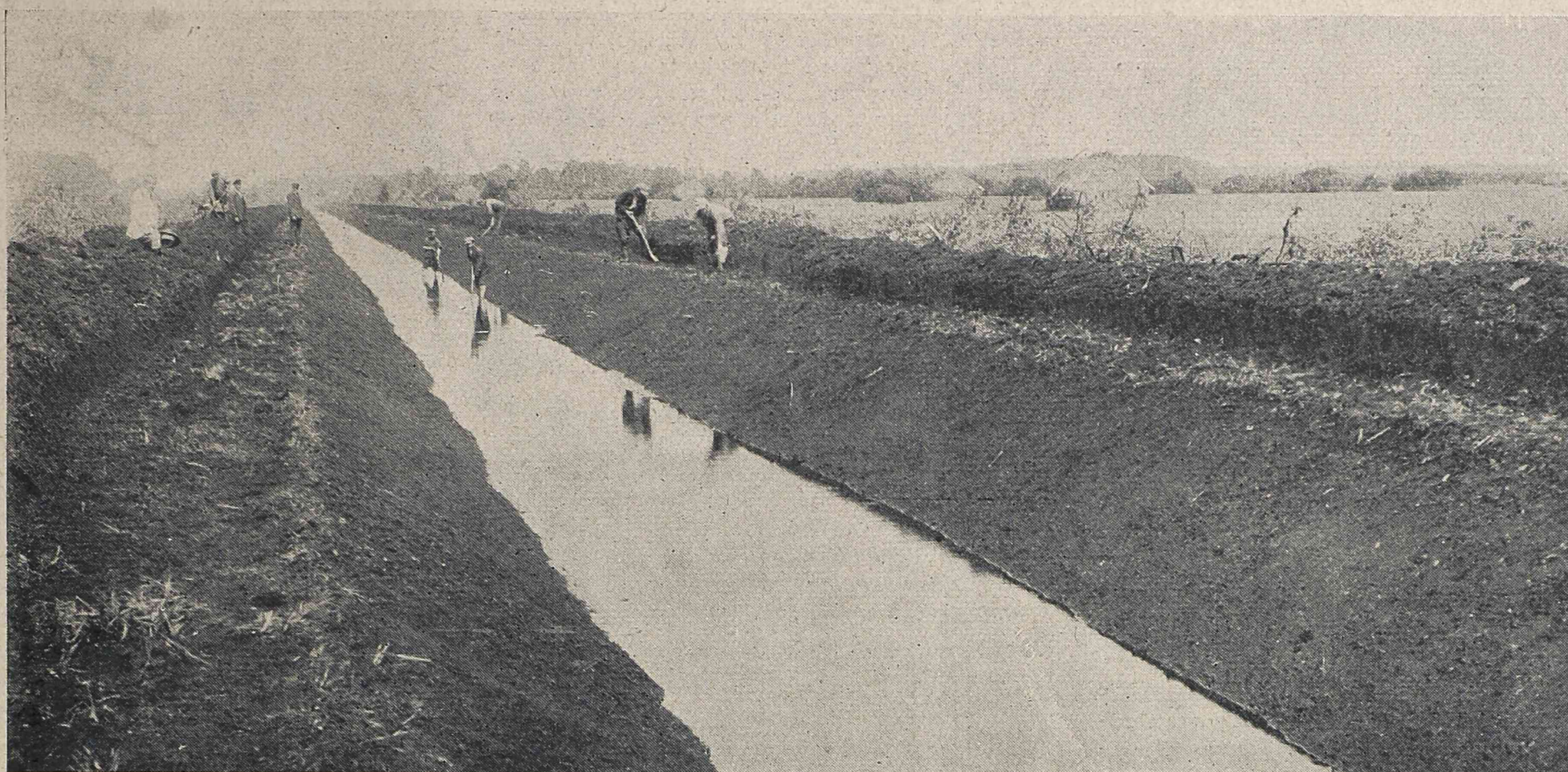
Administrowanie funduszami specjalnymi.

Kredyty długoterminowe, — ta najpilniejsza, najdotkliwsza potrzeba naszego rolnictwa, udzielane są w 7% i 8% Listach Zastawnych P. B. R. Aczkolwiek kredyty te nie są w stanie zaspokoić istniejących potrzeb, w danym momencie są one dla drobnej i średniej własności rolnej jedynym źródłem, z którego mogą one uzyskać pożyczki na poważniejsze i wymagające dłuższej amortyzacji inwestycje gospodarcze.

Osobną grupę kredytu długoterminowego stanowią pożyczki w 7% obligacjach melioracyjnych P. B. R., przeznaczone wyłącznie na finansowanie tak nieodzownych w Polsce melioracji rolnych. O znaczeniu i docenianiu tej formy kredytu najlepiej świadczy fakt, że pomimo dobrej woli Banku i licznych zgłoszeń o tego rodzaju pożyczki, — działalność w tym kierunku ograniczoną jest brakiem odpowiedniej ilości sił fachowych, oraz niedostatecznym kontyngentem materiałów melioracyjnych, przy których pomocy możnaby wykonać projektowane prace.

Kredyt krótkoterminowy wypełnia najbardziej rażącą lukę: brak kapitału obrotowego w naszym rolnictwie. Kredyt ten bywa udzielany w gotowiźnie na cele ogólne, we-





PRACE MELJORACYJNE PAŃSTWOWEGO BANKU ROLNEGO. KANAŁ „A” NA TORFOWISKACH — ŁĄKI „MAŁUSZKA”  
W MAŁYŃSKU (POLESIE WOL.)

dług uznania pożyczkobiorcy. Bywa on również udzielany na cele specjalne, mające pomnożyć dochody z gospodarstwa przez jego intensyfikację. Są to kredyty nawozowe, nasienne, maszynowe, hodo-  
wlane, na zakup pasz, budowlane i t. p. Tego rodzaju kredyty udzielane bywają we właściwych materiałach lub w towarach. W ten sposób Bank posiada rękojmię, iż kredyt został zużyty na cel przewidziany i z korzyścią dla gospodarstwa.

Kredyty z funduszy rządowych, administrowanych przez P. B. R., opierają się na sumach, przekazywanych do Banku przez Ministerstwa Reform Rolnych, Rolnictwa, Robót Publicznych i Skarbu. Państwowy Bank Rolny jest dla tych ministerstw organem wykonawczym w wielu programowych poczynaniach, już to kredytowych, już subwencyjnych.

W końcu r. 1929-go akcja kredytowa P. B. R. przedstawiała się, jak następuje:

Dnia 31 grudnia 1929 wynosił kredyt długoterminowy sumę przeszło 266 milionów złotych, kredyt krótkoterminowy — sumę blisko 245 milionów złotych. Z funduszy rządowych, administrowanych przez P. B. R., wypłacono pożyczek na sumę bez mała 253,5 milionów złotych. Prócz tej na wielką skalę zakrojonej akcji kredytowej, P. B. R. prowadzi we własnym zakresie akcję parcelacyjną majątków nabytych i oddanych w komis. Do końca r. 1929-go P. B. R. rozparcelował ogółem 32.919 hektarów. W rozporządze-

niu Banku pozostało przeszło 40.5 tys. hektarów, stanowiących jego własność, oraz z górą 5.5 tys. hektarów, przejętych do parcelacji komisowej.

Cyfry te świadczą wymownie o roli, jaką odgrywa Państwowy Bank Rolny w obecnym gospodarczym życiu Polski.

Kr. S.

## Chłodnia portowa w Gdyni

Chłodnia Portowa w Gdyni, której otwarcie nastąpi już w najbliższym czasie, zajmuje w rzędzie analogicznych przedsiębiorstw jedno z czołowych stanowisk.

Wyposażona we wszystkie potrzebne urządzenia według najnowszych wymagań techniki, chłodnia daje pełną rękojmię sprawności. Świeżość przechowywanych produktów jest zapewniona dzięki systemowi chłodzenia powietrznego. Centralne ogrzewanie wyciąga nadmiar wilgoci. Urządzenia ozonifikacyjne są wzorowe.

Chłodnia wybudowana jest tuż nad basenem portowym, tak, iż okręty mogą podchodzić do niej bezpośrednio. Pociągi, dowożące produkty, wprowadzane będą do wnętrza chłodni dzięki urządzeniu krytych torów. Transport towarów z wagonów do Chłodni i z Chłodni na okręty odbywać się będzie nie tylko szybko i sprawnie, ale również z zabezpieczeniem maksimum higieny, zdala od wilgoci, kurzu i słońca.

Obecna pojemność Chłodni obliczona jest na mniej więcej 700 wagonów towarów. Tem samym przewyższa największe

natężenie naszej obecnej zdolności wywozowej. Twórcy Chłodni przewidzieli jednak możliwość rozszerzenia jej w przyszłości. Da się to uskutecznić przez nadbudowanie 2-ch pięter i rozbudowę budynku o połowę dotychczasowej długości.

Podjmując budowę Chłodni w Gdyni, P. B. R. otworzył dla naszego eksportu rolniczego nowe widnokręgi pomyslnego rozwoju. Teraz kolej na instytucje i przedsiębiorstwa, zajmujące się wywozem produktów rolniczych. Od nich, — od szerokich warstw rolniczych, — zależeć będzie, czy Chłodnia Portowa w Gdyni będzie należycie wyzyskana, innymi słowy, czy spełni te nadzieje, jakie w niej ogół pokłada. Zainteresowanie, jakie okazowano budowie Chłodni, pozwala mniemać, iż natychmiast po uruchomieniu stanie się ona podstawowym ośrodkiem eksportu naszych łatwopsujących się produktów spożywczych.

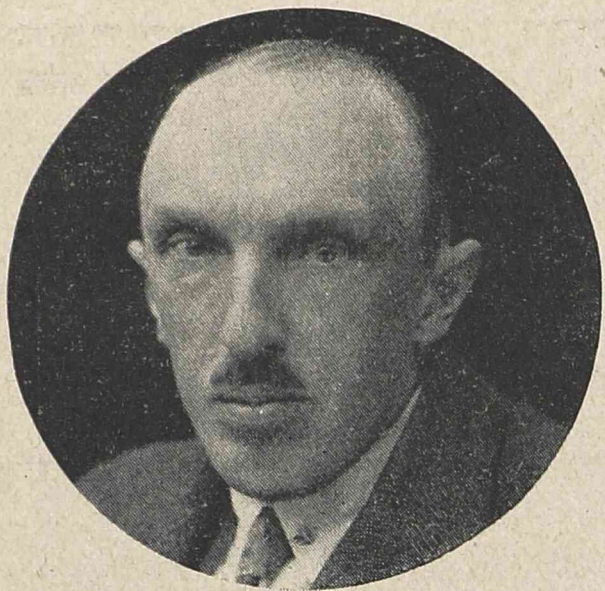
Na szczególne podkreślenie zasługuje fakt, że za wyjątkiem sprężarek chłodniczych i kilku instalacji specjalnych, patentowanych, które musiano sprowadzić z zagranicy do budowy Chłodni i jej wewnętrznych urządzeń, posilkowano się wyłącznie materiałami krajowymi.

Chłodnia prowadzona jest przez Spółkę „Chłodnia i Składy Portowe w Gdyni”, do której Państwowy Bank wchodzi w charakterze wspólnika.

W ostatnich dniach Spółka uzyskała koncesję na prowadzenie publicznego domu składowego t. j. przedsiębiorstwa uprawnionego do wystawiania kwitów warrantowych, na podstawie których mogą być dokonywane transakcje zastawu i sprzedaży z towarami oddanymi na skład, oraz drugą koncesję na prowadzenie zakładu badania masła.

Sz.





SEWERYN LUDKIEWICZ, PREZES  
PAŃSTWOWEGO BANKU ROLNEGO

### Prezes P. B. R.

Seweryn Ludkiewicz urodził się na Litwie w Poniewieżu dnia 20/8 stycznia roku 1882. Z wykształcenia przyrodnik i ekonomista — studja wyższe odbył na Politechnice we Lwowie, w Uniwersytecie w Krakowie oraz w Paryżu. Po złożeniu egzaminu nauczycielskiego w roku 1908 w Petersburgu, był w latach od r. 1909 — 1912 nauczycielem gimnazjum w Telszach na Żmudzi. W roku 1912 wstąpił do redakcji „Tygodnika Rolniczego” w Wilnie, jako sekretarz redakcji i administrator wydawnictwa. Na rzeczonem stanowisku pozostawał do września 1915 roku, t. j. do chwili, kiedy pismo z powodu działań wojennych przestało wychodzić. Podczas wojny światowej był w Mińsku Litewskim, a następnie w Petersburgu dyrektorem „Towarzystwa Rolników, poszkodowanych wskutek działań wojennych”. Jednocześnie pracował w „Sekcji Sanitarnej Polskiego Towarzystwa Pomocy Ofiarom Wojny”. Po przewrocie bolszewickim i zawarciu przez Sowiety pokoju Brzeskiego poświęcił się sprawie reewakuacji uchodźców, kierując sprawami „Polskiego Towarzystwa Powrotu na Litwę i Białoruś”. W początku roku 1919 uwięziony w Mińsku przez władze bolszewickie, przebywał jako zakładnik polski w więzieniach: Mińskim, Smoleńskim, Bobrujskim, na koniec w W. Cz. K. i Butyrkach w Moskwie. Wymieniony przez Rząd Polski, wrócił do kraju w kwietniu 1920 r. Po powrocie pracował w Towarzystwie Straży Kresowej, a w listopadzie

1920 r. został członkiem Komisji Tymczasowej Litwy Środkowej w Wilnie, w charakterze Dyrektora Departamentu Rolnictwa i Lasów oraz Prezesa Centralnego Urzędu Ziemskiego. Po przyłączeniu Wileńszczyzny do Rzeczypospolitej, w połowie kwietnia 1922 r., został powołany na prezesa Głównego Urzędu Ziemskiego, piastując tę godność aż do powstania II-go Gabinetu Witosa w roku 1923.

W roku 1926 został powołany na Vice-Prezesa, a następnie na Prezesa Rady Nadzorczej Państwowego Banku Rolnego; od dnia 9 lipca 1928 r. jest Prezesem Państwowego Banku Rolnego.

Posiada krzyż komandorski z gwiazdą orderu „Polonia Restituta” za pracę nad podźwignięciem rolnictwa w Wileńszczyźnie w latach 1920 — 1923.

### Naczelnny Dyrektor P. B. R.

P. Wacław Staniszewski urodził się w r. 1885 w gub. Mohylowskiej. W Mohylowie też ukończył gimnazjum klasyczne



DYR. W. STANISZEWSKI

(1904), w Petersburgu — Wydział Ekonomiczny tamtejszej Politechniki (1910). Potem uzupełniał studja, już specjalizu-

jąc się w dziedzinie obiegu pieniężnego, zagranicą. Wówczas to napisał rozprawę „O polityce dyskontowej banków emisyjnych”. Pierwsze kroki na gruncie praktycznym stawiał w instytucjach handlowych i finansowych w Moskwie.

Gdy wojna wybuchła, p. Staniszewski zostaje powołany do wojska. Kończy szkołę wojskową, odbywa kampanję jako oficer - saper w armji rosyjskiej, następnie — w I Korpusie Wschodnim. Do kraju przybywa w r. 1918. Wstępuje na służbę państwową do Min. Rolnictwa i D. P.; tam opracowuje statut projektowanego Banku Rolnego. W sierpniu 1919 r. zostaje radcą Min. Rolnictwa i D. P. i przydzielony jest do Zarządu Likwidacyjnego Oddziałów Banku Włościańskiego na terenie Państwa Polskiego, jako członek Komisji Organizacyjnej tegoż Zarządu. W lutym r. 1920 zostaje mianowany wice-dyrektorem Państwowego Banku Rolnego. Wojna bolszewicka odrywa go na kilka miesięcy od pracy. Przeniesiony do rezerwy, wraca na swe stanowisko, w październiku 1920 zostaje mianowany Dyrektorem, w dniu 1-ym września 1924 — Naczelnym Dyrektorem Państwowego Banku Rolnego.



DYR. JÓZEF BOROWSKI



FRAGMENT GMACHU WILEŃSKIEGO OD-  
DZIAŁU PAŃSTWOWEGO BANKU ROL-  
NEGO



DYR. T. NARBUT



# OSADY W KROTOSZYNIE



**Z**awodowi Jeremjasze wciąż rozdierają szaty! Wywodzą gorzkie żale nad rzekomą polską niezaradnością, przeciwstawiają jej zabiegliwość innych narodów. A jednak, mimo tych skarg i utyskiwań, polska energja składa wciąż dowody swej żywotności. Jednym z nich niewątpliwie są dobra Krotoszyńskie. Wystarczy porównać stan, w jakim je przejęto przed kilku zaledwie laty, w ręce polskie, z ich stanem obecnym.

Dobra Krotoszyńskie, położone w południowej części województwa Poznańskiego, bardzo niedawno jeszcze należały do ks. Thurn-Taxis. Książę nie interesował się bliżej swą posiadłością. Niemiecka administracja, która tym kompleksem majątności zarządzała, nie potrafiła postawić ich na odpowiednim poziomie gospodarczym i kulturalnym. Część ziem uprawnych oddawana była w dzierżawę, która wykonywana była w sposób rabunkowy. Krotoszyn, administrowany przez Niemców, nie wyróżniał się zgoła kulturą rolniczą, nie promieniował na okolicę wiedzą fachową. A miał być podstawą dla akcji germanizacyjnej, zakrojonej na wielką skalę. Nietylko administracja była niemiecka. Starano się oprzeć przede wszystkim na pracy rzemieślnika i robotnika Niemca. Sprowadzano ich z daleka, znacznym kosztem. By ściągnąć niemieckich kulturtregerów, zakładano dla nich specjalne osady, złożone z zabudowań i niewielkich działek gruntu. Jeśli sprzedawano ziemię, to tylko Niemcom.



Tej polityce administracji książęcej nie powiodło się utrwalić żywiołu niemieckiego na prastarej ziemi polskiej. Lecz udało się zubożyć miejscową ludność polską, która nie znajdowała dodatkowego zarobku w folwarkach i która, nie mogąc rozszerzać swego stanu posiadania, musiała nadmiernie zagęszczać się w swych gospodarstwach dziedzicznych.

W tych warunkach dobra Krotoszyńskie, obejmujące dwa powiaty: Krotoszyński i Odolanowski, nie mogły stać się czynnikiem postępu i rozwoju. Były organizmem obcym, niosącym korzyść jedynie nieobecnemu właścicielowi i jego administracji.

W roku 1927 Rząd Polski, korzystając z przysługujących mu uprawnień, przejął dobra Krotoszyńskie na własność. Zajmowały one podówczas około 11 tys. hektarów ziemi ornej i 12 tys. ha lasów. Lasy przeszły do Zarządu Lasów Państwowych, grunty uprawne przekazano Państwowemu Bankowi Rolnemu do parcelacji.

Gospodarstwa folwarczne znajdowały się w stanie dalekim od doskonałości. Pierwszymi czynnościami Banku musiały być: zakup niezbędnych narzędzi rolniczych oraz natychmiastowa rewizja weterynaryjna inwentarza. Znaczną liczbę sztuk, chorych na gruźlicę, musiano usunąć.

Licho zagospodarowane, niekulturalne folwarki Krotoszyńskie nie stanowiły obiektu, zasługującego na konserwację. U okolicznej ludności głód ziemi był bardzo dotkli-

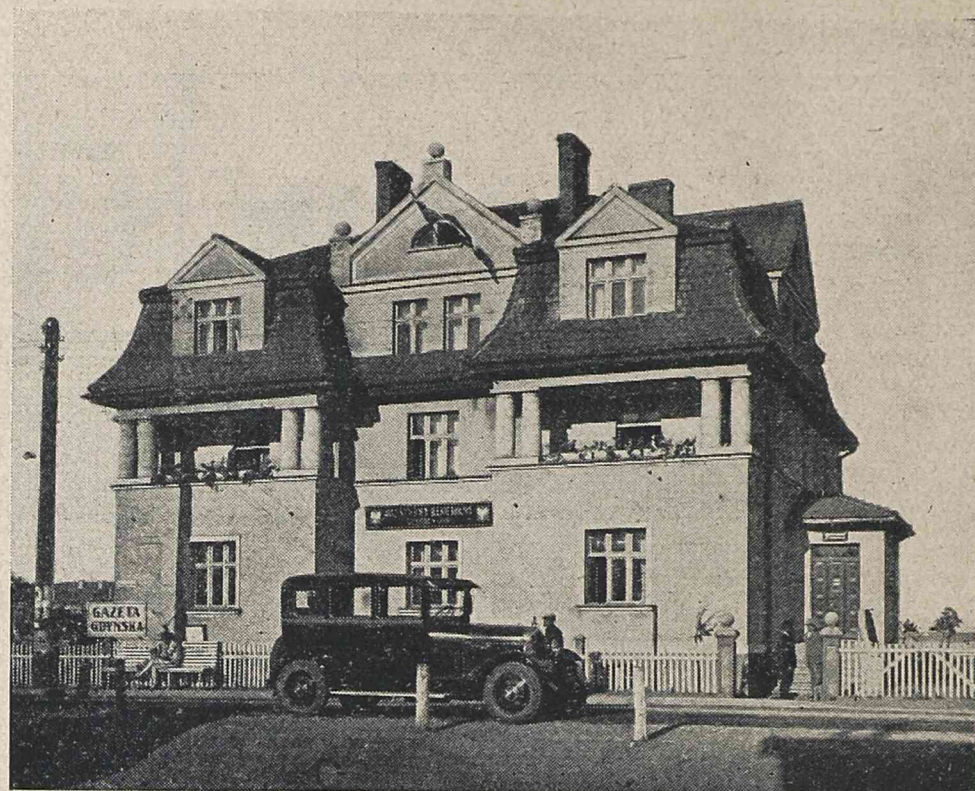


ZABUDOWANIA W NOWYCH OSADACH KROTOSZYŃSKICH





GMACH ODDZIAŁU P. B. R. W GRUDZIĄDZU



GMACH ODDZIAŁU P. B. R. W GDYNI

wy. Te dwa względy wpłynęły na decyzję rozparcelowania Krotoszy-  
na i umocnienia na jego obszarach  
zdrowego miejscowego elementu  
rolniczego.

Parcelacja Krotoszyna miała je-  
szcze tę dodatnią stronę, iż lasy —  
najcenniejsza i najlepiej prowa-  
dzona część dóbr — zostały z niej  
automatycznie wyłączone. Wielki  
kompleks obszarów zadrzewionych  
stał się własnością Państwa.

Upłynęły trzy lata. I oto co wi-  
dzimy! Tam, gdzie były dawniej za-  
niedbane pola folwarczne, wyrosły  
promieniujące zdrowiem i tężyzną  
gospodarstwa chłopskie. Tworzą  
się w dalszym ciągu nowe. Powsta-  
łe z folwarków „ośrodki” stają się  
własnością wykształconych rolni-  
ków.

Obszar rolny dóbr Krotoszyń-  
skich wynosił ściśle 10861 ha i skła-  
dał się z 26 folwarków. Podzielo-  
no go w sposób następujący:

w rękach drobnych dzier- żawców pozostało . . .	2619 ha (24%)
na 20 ośrodków przezna- czono . . . . .	2484 ha (23%)
na uzupełnienie małorol- nych gospodarstw oko- licznych . . . . .	2904 ha (26,7%)
nowe samodzielne kolo- nie obejmują . . . . .	1793 ha (16,5%)
dla wojskowości wydzie- lono . . . . .	910 ha (8,4%)
Dyrekcji Lasów oddano około . . . . .	150 ha.

Znaczną część nabywców stano-  
wi b. służba folwarczna, która nie  
posiada dostatecznych środków na  
zagospodarowanie się. Państwowy  
Bank Rolny, dążąc do stworzenia  
istotnie zdrowych jednostek gospo-  
darczych, podjął akcję zabudowy  
nowoutworzonych kolonji. Obsiewa  
je przed wprowadzeniem osadnika,  
który, dzięki tej rozumnej meto-

dzie, otrzymuje warsztat, będący  
już w ruchu. Osiągnięte rezultaty  
wykazały w całej pełni słusność  
tych zarządzeń.

Wypominano czasem Państwo-  
wemu Bankowi Rolnemu, że  
uiszczona za dobra Krotoszyńskie  
suma była wysoka. Zarzuty te by-  
ły całkowicie bezpodstawne. Pań-  
stwowy Bank Rolny nie kupował

Krotoszyna od ks. Thurn-Taxis —  
przejęcia dóbr dokonała Komisja  
Likwidacyjna. Państw. Bankowi  
Rolnemu przypadła w udziale par-  
celacja tych majątków. Dodać na-  
leży, iż zasada, przyjętą przez  
Państw. Bank Rolny i stale prze-  
zeń stosowaną, jest niezwłoczne i  
zupełne spłacanie strony, od której  
P. B. R. nabywa majątek.

## Współpraca Banku Rolnego z Centr. Tow. Org. i Kółek Rolniczych

Kryzys rolniczy, jaki możemy  
dziś obserwować w większości  
państw, przybrał w Polsce tem o-  
strzejszą formę, że rolnictwo nasze,  
pomijając najbardziej palącą obec-  
nie sprawę katastrofalnego spadku  
cen na produkty rolnicze, cierpi do-  
tkliwie na brak taniego kapitału in-  
westycyjnego i obrotowego.

Położenie jest tem trudniejsze,  
że rolnictwo nasze zorganizowane  
jest słabo, a w szczególności brak  
mu organizacji zbytu; co więcej,  
fakt, że pod względem kultury rol-  
niczej stoimy jeszcze znacznie ni-  
żej, niż państwa zachodnie, pogar-  
sza i tak już ciężkie położenie, u-  
trudniając współzawodnictwo na  
rynkach zbytu.

Zorganizowanie rolnictwa i pod-  
niesienie jego kultury jest zadaniem  
instytucji społeczno-rolniczej, jaką  
jest Centralne Towarzystwo Orga-  
nizacyj i Kółek Rolniczych.

Rola Centralnego Towarzystwa  
Organizacyj i Kółek Rolniczych  
nabiera szczególnie poważnego zna-  
czenia w chwili obecnej, gdy przed  
rolnictwem stanęło nietylko zagad-  
nienie postępu, lecz również groź-  
na, paląca konieczność zrobienia

wszystkiego, co może uchronić do-  
robek lat ostatnich.

Jednem z bardziej palących za-  
gadnień, jakie narzucają się dzisiaj,  
jest niesienie rolnictwu rzeczywi-  
stej, doraźnej pomocy kredytowej.  
C. T. O. i K. R. jednak, nie mając  
na to odpowiednich środków, sam  
niewiele mógłby zdziałać i tu jego  
prace zazębiają się bardzo silnie z  
działalnością Państwowego Banku  
Rolnego, który, stanowiąc central-  
ną instytucję finansową, powołany  
jest do rozprawienia wśród naj-  
szerszych warstw rolniczych fundu-  
szy, niezbędnych dla normalnego  
biegu życia na wsi i pomyślnego  
jej rozwoju.

Działalność Państwowego Banku  
Rolnego w ostatnich latach rozwi-  
nęła się bardzo wydatnie. Państwo-  
wy Bank Rolny staje się bezwzględnie  
w przeważającym stopniu regu-  
latorem ruchu kredytowego na wsi,  
a już wyłącznie dzięki kredytowi  
długoterminowemu Państwowego  
Banku Rolnego możliwe są inwe-  
stycje tego rodzaju, przy których  
wkłady poczynione stają się ren-  
towne dopiero po upływie kilku lat.

Tak na przykład ważna dla dal-  
szego rozwoju rolnictwa sprawa





DOM MIESZKALNY OSADNIKA SAFRONA TACHASIUKA W PAWŁOWIE (POW. CHOJNICE—POMORZE), WYBUDOWANY ZA 7.800 ZŁ.  
POD BEZPOŚREDNIEM KIEROWNICTWEM PAŃSTWOWEGO BANKU ROLNEGO

meljoracyj rolnych nie jest przecież do pomyślenia bez możliwości uzyskania przez spółki wodne długoterminowego, dogodnego kredytu.

W dziedzinie tej konieczna jest jaknajściślejsza współpraca P. B. R. z C. T. O. i K. R., która jedynie akcji tej może nadać właściwy kierunek. Ponadto C. T. O. i K. R. najłatwiej jest zaopiniować, które z zawiązujących się spółek wodnych zasługują szczególnie na udzielenie im kredytu. Dzięki współpracy z naszą organizacją byłaby ułatwiona działalność kontrolująca P. B. R., która w początkach, w okresie wzmożonego ruchu meljoracyjnego (lata 1926—29) była niedostateczna, wskutek czego spółki wodne były pozostawione w większości wypadków na łasce biur meljoracyjnych, co odbiło się ujemnie na wykonanych pracach.

I w sprawie wprowadzenia w życie reformy rolnej, która ma przeistoczyć nasz ustrój rolny, staje się nieodzownym jak najściślej współdziałanie P. B. R. z C. T. O. i K. R. Od pomocy finansowej P. B. R. zależy z jednej strony umożliwienie nabywania ziemi z parcelowanych majątków przez liczne rzesze drobnych rolników i bezrolnych pracowników folwarcznych, a z drugiej racjonalny rozwój nowopowstałych gospodarstw przez udzielanie odpowiednich kredytów na zabudowanie gospodarstwa, na zakup koniecznego inwentarza żywego i martwego. Zadaniem zaś C. T. O. i K. R. i jego ogniw terenowych jest stałe nie-

sienie rolnikowi pomocy fachowej, służenie mu wskazówkami, niezbędnymi dla organizującego się gospodarstwa. Bez rad tych i wskazówek pomoc finansowa P. B. R. w znacznym stopniu może iść na marne.

Gdybyśmy tak rozpatrywali dalej inne dziedziny życia rolniczego, to przekonalibyśmy się, że z jednej strony konieczną jest pomoc finansowa P. B. R., z drugiej zaś załatwianie tych spraw w ścisłym porozumieniu z C. T. O. i K. R. Dość wspomnieć zakup maszyn, racjonalne budownictwo wiejskie, przemysł mleczarski i związaną z tem konieczność podniesienia hodowli, sadownictwo i szkółkarstwo. Załatwienie wszystkich tych spraw o znaczeniu niezmiernie doniosłym dla rolnictwa jest możliwe tylko wrazie uzyskania od P. B. R. pożyczki, udzielonej chociażby na warunkach tak zwanego kredytu średnioterminowego, którego spłata następuje w ciągu kilku lat, to jest w okresie, w którym mniej więcej nakłady mogą się zamortyzować.

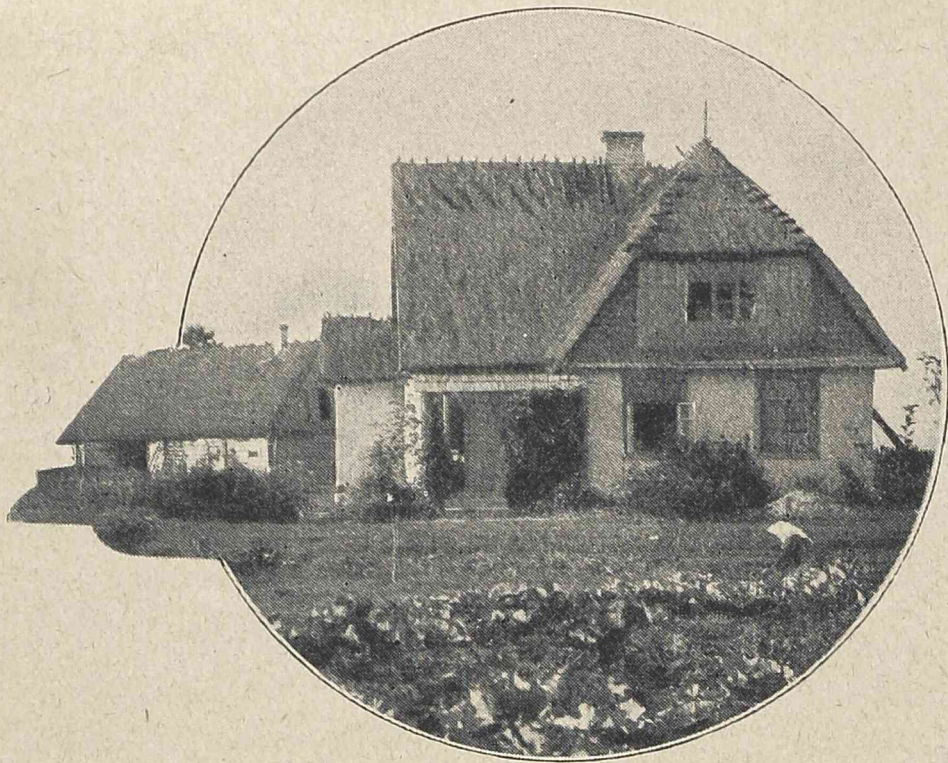
I tutaj narzuca się konieczność ścisłej współpracy P. B. R. z C. T. O. i K. R., które wnioskując w istotne potrzeby rolnictwa, skierowuje kredyty na właściwą drogę. I tak na przykład przy kredycie na zakup maszyn organizacja zwróci specjalną uwagę na kredyt na zakup kompletów młocarnianych z narzędziami do czyszczenia ziarna, dzięki czemu uniknie się odrywania ludzi i inwentarza od robót u-

prawowych pod zasiewy ozime, które w przeciwnym razie byłyby nienależycie wykonane, a ponadto pozwoli na dostarczenie w jednym terminie z poszczególnych terenów większych partij jednolitego ziarna, co korzystnie może wpłynąć na nawiązanie kontaktu z instytucjami handlowo-rolniczymi, ułatwiając zbył po wyższych cenach.

Podobnie i przy udzielaniu przez P. B. R. pożyczek dla rozwoju hodowli celowe użycie kredytu jest możliwe jedynie przy współdziałaniu P. B. R. z C. T. O. i K. R. Zasadniczo P. B. R. pożyczki takie powinien udzielać jedynie za zgodą C. T. O. i K. R. Wskutek nieumiejętności pożyczkobiorców, zakupywany jest nieraz bezwartościowy materiał hodowlany. W takim wypadku pożyczka, rzecz oczywista, traci swoją wartość i znaczenie dla rozwoju ogólnego gospodarstwa narodowego, a często nie przynosi nawet pożytku dla warsztatu, który ją uzyskał, gdyż wskutek nieracjonalnego użycia staje się ona tylko ciężarem dla gospodarstwa, które nie odniósłszy korzyści przez podniesienie swego materiału hodowlanego musi ją jednak spłacać.

A ile to jeszcze w życiu rolniczem występuje okoliczności, kiedy uzyskanie bodajby niskoprocentowej krótkoterminowej pożyczki na kilka miesięcy staje się kwestją palącą i umożliwia jedynie racjonalne prowadzenie gospodarstwa. Na plan pierwszy wysuwa się tutaj chociażby sprawa zakupu nawozów sztucznych, pasz treściwych, nasion





DOMY MIESZKALNE OSADNIKÓW WOJSKOWYCH NA WOŁYNIU, WZNIESIONE PRZY POMOCY P. B. R.

selekcyjnych, nie mówiąc już o szeregu bolączek gospodarskich, których nie można usunąć przy użyciu zbyt kosztownego, a więc rujnującego gospodarstwo kredytu prywatnego.

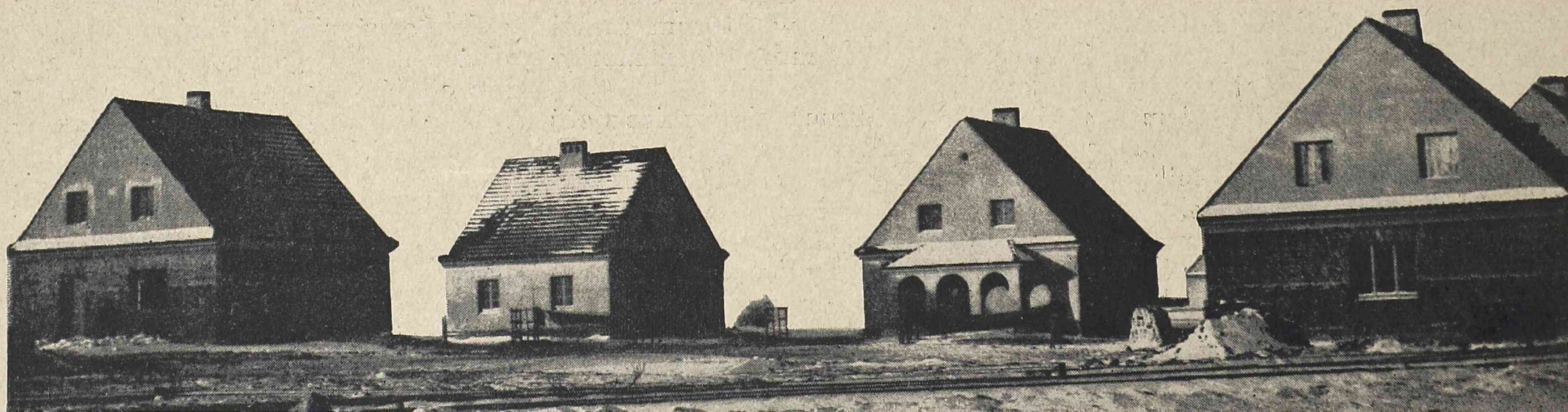
Konieczną jest jednak rzeczą, by P. B. R. przyspieszył załatwianie podań o pożyczki, szczególnie, gdy chodzi o kredyt krótkoterminowy. Ujemną bowiem stroną akcji kredytowej P. B. R. jest bardzo długi okres procedury przyznawania pożyczek, które niejednokrotnie (przy kredycie długoterminowym) przeciągają się nieraz ponad rok czasu, a rzadko kiedy trwają krócej, niż 8 miesięcy.

Już tych kilka przytoczonych po-bieżnie przykładów dowodzi jasno konieczności ścisłego współdziałania P. B. R. z C. T. O. i K. R. w ich wspólnym dążeniu ku podniesieniu rolnictwa, do postawienia go na jak najmocniejszych podstawach. Zakres tego współdziałania jest olbrzymi i dla pomyślnego rozwoju naszego życia rolniczego współpraca ta musi się zacieśniać coraz bardziej i coraz silniej wzajemnie się przenikać. Nabiera ona szczególnego znaczenia w dobie obecnej, gdy brak koniecznych ka-

pitałów zmusza P. B. R. do jak największego ograniczenia udzielanych kredytów we wszystkich dziedzinach. W takiej chwili, bardziej, niż kiedykolwiek, staje się aktualną sprawa celowego użycia kredytów, a jest to możliwe tylko przy współdziałaniu w akcji kredytowej organizacji rolniczej. C. T. O. i K. R. bowiem, znając najlepiej poszczególne warsztaty pracy, jest przede wszystkim powołane do opinjowania co do racjonalności udzielania tym warsztatom pożyczek, a następnie dzięki stałemu kontaktowi z rolnikiem może dopilnować, aby uzyskana pożyczka poszła na cele właściwe i była należycie wykorzystana. Kontrola taka ze strony P. B. R., jak wykazała to zresztą praktyka (spółki wodne), jest bardzo trudna, a przecież niewłaściwe użycie uzyskanej pożyczki zaprzecza jej celowości, wskutek czego tak drogocenny w tej chwili grosz państwowy idzie na marne, gdy tymczasem mógłby przynieść ogromne korzyści gdzieindziej, lub nawet w tem samym gospodarstwie, o ileby przy fachowej pomocy ze strony C. T. O. i K. R. był celowo użyty.

Czynnikom państwowym i społecznym przyświeca niewątpliwie ten sam wielki cel. Jak najściślej-sze zatem współdziałanie tych czynników może i powinno wydać dodatnie wyniki. Współdziałanie to więc nietylko jest teraz pożą-dane, ale w chwili obecnej staje się bezwzględnie konieczne. Wiele zagadnień, podejmowanych dotychczas przez Centralne Towarzystwo Organizacji i Kółek Rolniczych, wskutek swej doniosłości winno znaleźć oddźwięk i wyraz w programie prac państwowych, jako zagadnienie ogólne. Jednocześnie zaś przy wprowadzaniu w życie przez czynniki rządowe szeregu zagadnień państwowych, związanych z życiem rolniczym, musi być powo-łane do współpracy C. T. O. i K. R. Tylko dzięki takiemu wzajemnemu przenikaniu się, uzupełnianiu i współdziałaniu możliwe jest istotne ożywienie rolnictwa, przetrwanie kryzysu, co więcej, znalezienie właściwych środków zaradczych i oparcie tej wielkiej dziedziny gospodarstwa narodowego na mocnych podstawach.

*Tadeusz Niedzielski,*  
Dyrektor Centr. Tow. Org.  
i Kółek Rolniczych



Domys mieszkalne rybaków, wzniesione na Helu, pod bezpośredniem kierownictwem Państwowego Banku Rolnego



# LITERATURA i BANKI

KORNEL MAKUSZYŃSKI.

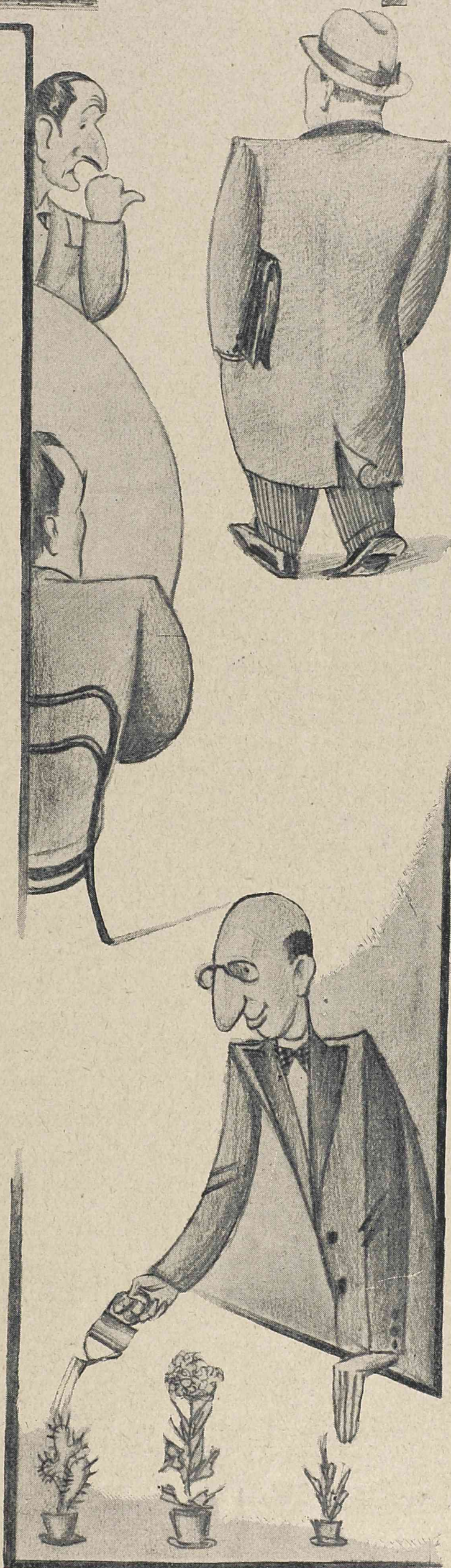
Chociaż wydaje się to nieprawdopodobne, jednakże kilka razy w życiu byłem w takiej instytucji, którą wszyscy, łącznie z żydami, nazywają bankiem. Jeden z banków warszawskich mnie, zdaje się, zawdzięcza nawet swoje istnienie, tam bowiem nieodmiennie wnoszę co miesiąc dwadzieścia dwa złote opłaty za telefon. Biedaczyna skapiałby już dawno, gdyby nie moje dobre serce. Czasem wchodzę do banku, ot tak sobie, aby „mieć widoki na pieniądze”, czasem znów, wziawszy pustą tekę pod pachę, żegnam się nerwowo z przyjaciółmi, powiadając:

— Spieszę się do banku.

Wtedy idzie hyr wśród ludzi i przyjaciół:

— Poszedł do banku!... Poszedł do banku!... Po co on też poszedł do banku?...

Pytanie takie tuła się jak duch Banku i nikomu nie daje spać. Widać z tego, że bank jest to słowo magiczne, nie tylko dlatego, że tam siedzą magicy, co ci za twoje ciężkie pieniądze dają lekkie czeki, a potem za lekkie czeki nie chcą oddać ciężkich pieniędzy, tak, iż musisz rzewnie płakać i iść do p. prokuratora na skargę. Takie banki nas jednakże nie obchodzą, tylko bankowe potęgi. Pod tym względem „nauczył nas sam Perzyński, jak pożyczać mamy” (bis). Ani ten komedjopisarz znakomity, ani żaden z ludzi piszących nie robi z zasady interesów mniejszych, niż pięćdziesiąt złotych, i robi te interesy jedynie w pewnych i solidnych instytucjach. Literatura jest lekkomyślna jedynie z pozoru, w sprawach bankowych jednakże ma starą, wypróbowaną szkołę, operującą nie tylko wartościami realnymi, lecz i tem także, na co nie stać zwykłego zjadacza chleba i połykacza weksli: ironją, patosem lub dowcipem. Zdażę mi się, że już kiedyś opowiedziałem, jak raz we Lwowie wielki jeden bank, bo Gal. Kasa Oszczędności, zadrżał pod takim właśnie piorunem. Przynieśliśmy tam weksel, poważny, solidny weksel na koron 300; trzy podpisy, jak trzy



brylanty, lśniły na nim, błyskały, jak złoto na słuckim pasie, trzy podpisy, znane dobrze w literaturze. Dyrektor, zacny człowiek, ale z urzędu ostrożny, bojał się dać pieniądze na podpisy rymopotwarców, ale jakoś nie wypadało tak od razu odesłać weksel do diabła, a wystawców na wystawę warjatów; przeto powiada przyjemnym głosem:

— Dałbym, ale podpisów za mało...

Podpisów za mało? Boże Ty mój! „Nie brak świadków na tym świecie”. Poszliśmy do kawiarni, a po godzinie przyniosłem zacnemu dyrektorowi, już nie weksel, lecz kilkołokciowego solitera, a dziesięć razy więcej było na nim podpisów, niż na Traktacie Wersalskim.

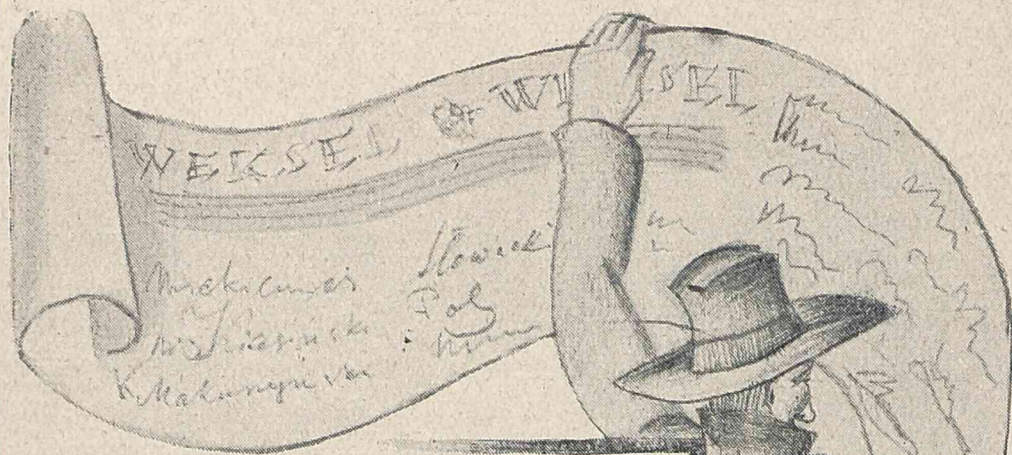
Dobre to były podpisy: Adam Mickiewicz, Juliusz Słowacki, Zygmunt hrabia Krasiński, Wincenty Pol, Aleksander hrabia Fredro i piętnaście innych.

— Jest dwóch hrabiów i kilku ziemian, — powiadamy. — Czy wystarczy?

— Aż nadto! — rzecze Kasa i naościę się otwarła. A czemu? Poczula przewagę ducha.

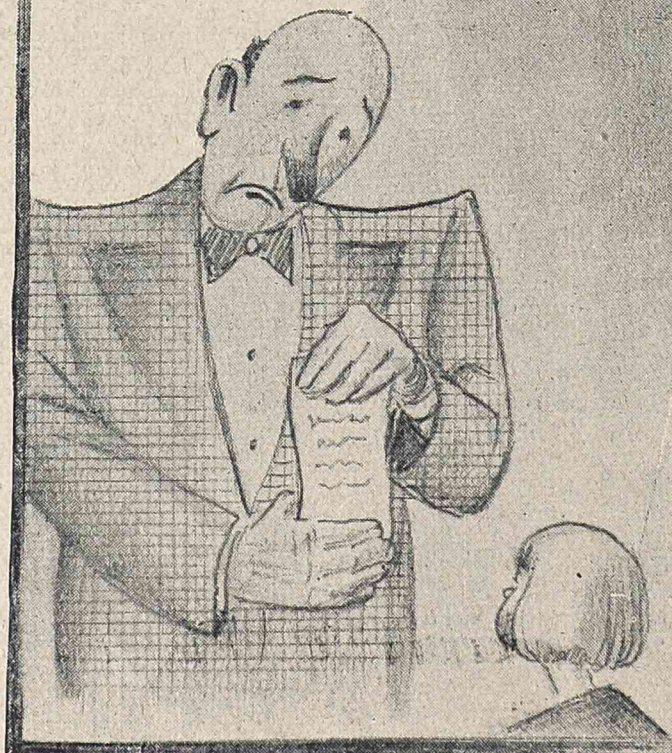
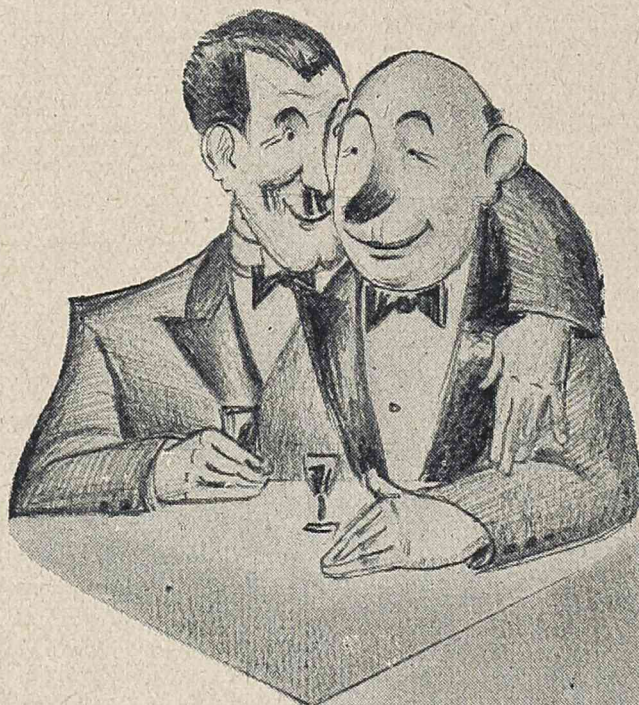
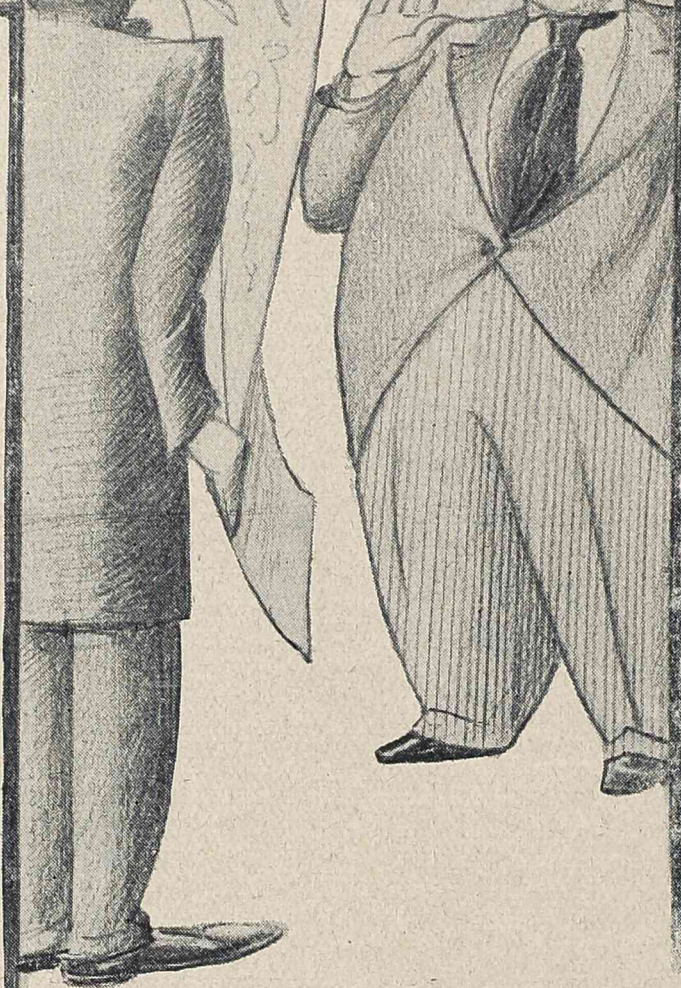
Prosty stąd wniosek, że potentaci bankowi powinni się starać o większe niż dotąd zbliżenie do ludzi pióra, tembardziej, że literatura dzisiejsza, to już nie same skrzydlate anioły, mający mieszkanie w chmurach, czyli, jak w Zakopanem mówią, tacy, „co mają numer na wierzbie” — scilicet: numer hipoteczny, — lecz w przeważnej części ludzie osiadli, glebae adscripti, ziemianie, jaśnie dziedzice. Wreszcie doszło do tego, że i łapserdaces fortuna iuvat; literacki weksel to już nie hetka pętka, lecz papier poważny, szeroko poszukiwany, choćby przez komornika, ale poszukiwany. A dlatego to mówię, że na dobra duchowe nikt uwagi nie zwraca, trzeba więc zaświecić ludziom w oczy ziemską potęgą; bankom trzeba otworzyć oczy, a wielkim finansistom wyjaśnić, że literatura może im oddać wspaniałe przysługi, kiedy im użyczy swojego doświadczenia i szatańskiego sprytu.





Wyda mi się, że Bank Rolny miałby największe szanse uzyskania poparcia literatury, której kilku przedstawicieli wybitnych ma wiele z rolą wspólnego, nazwiska ich bowiem świecą jak gwiazdy w grubych księgach hipotecznych. Grubiński — obszarnek, Kiedrzyński — także, Morstin — włością potężną włada, Dębicki ma na Mokotowie latifundia, Rulikowski — dworzyszczę posiada z angielskim parkiem też w mokotowskim województwie. Razem to wszystko zebrane przedstawia ogromny majątek, wyrażający się w sześćdziesięciu rzodkiewkach, kilku główkach sałaty, kilkudziesięciu ogryzkach marchwi i w dwóch cebulach; nie liczymy ani pelargonji, ani jednego krzaku bzu, który zdechł zeszłej zimy. Niby to niewiele, a jednak wiele, bo i ziemiańska ranga i piastowski gest też coś znaczą. Kiedrzyński naprzykład, kiedy są u niego goście, wynajmuje za pięćdziesiąt groszy jakiegoś oberwańca, który przez cały dzień chodzi po ogrodzie, okrążając go sto razy w ciągu pięciu minut, udaje ogrodnika, a do Kiedrzyńskiego mówi: „Jaśnie panie dziedzicu!” Grubiński polewa swój ogród i park jednym ruchem polewaczki, którą się jego syn, śliczny Jacek, zabawia. Ale w tem wszystkim znać obłądną miłość do ziemi, znać w tem starodawną rasę rolników. A jeżeli rolnik zawodowy sieje weksle, a zbiera protesty, cóż dopiero literat, który zdobył ziemię! Niebardzo taki zna się na hodowli buraków cukrowych, raczej na uprawie chrzanu, lecz najtwardszy ziemianin nie prześcignie go, jeśli idzie o zmysł handlowy, obrotność i sztukę pożyczania.

To należy wyzyskać! Jeśli literatura zbliżyła się przez ziemię do Banku Rolnego, Bank Rolny powinien zamienić się na serce z literaturą i nie wstydzając się, przyjść do niej czasem, pogadać o ziemi, wyjaśnić sprawy niektóre, a w niektórych doświadczonej zasięgnąć rady. Ot i teraz na ten przykład czytam w gazecie, że Bank Rolny



szuka na świecie jakiejs wielkiej pożyczki i z trudnościami się potyka. Bo traktuje sprawę poważnie, rzeczowo. Da zaciągania pożyczek należy angażować nie finansistów lecz literatów!

Proszę sobie wyobrazić, że Bank Rolny, dobrej usłuchawszy rady, prosi jednego z wybitnych pisarzy, aby się zajął taką drobnostką. Jedzie taki wesół, jakby on chciał komuś, a nie jemu mieli pożyczyć, szóstym zmysłem od razu zmiarkuje, czy ofiara dojrzała do lekkomyślnego interesu, pocałuje się z ofiarą z dubeltówki, wypije z nią na ty, zapyta o zdrowie żony, kochanki i dzieci i przez trzy dni będzie gadał o wszystkim, tylko nie o pożyczce. Oczarowana ofiara sama musi o niej zagadać. Wtedy się jej mówi, że o takich drobnostkach wspominać nie warto, że się u nas pieniądze przelewają i kosztami wynoszą je na ulice; wreszcie, ulegając natarczywym prośbom, przyjmie się pożyczkę, ale nie na żadne obligacje, tylko na uroczyste słowo honoru i nie na żadne sześćdziesiąt lat, tylko na tydzień, co od wieków w literaturze znaczy to samo, a nawet trochę więcej, wobec teorii o względności czasu.

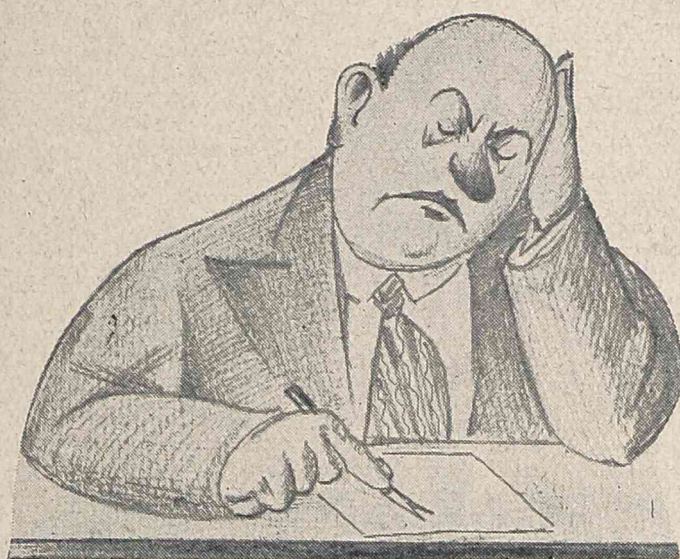
Ostatecznie, jeżeli już nie cały interes, literat powinien załatwić jego połowę wstępną, lecz najtrudniejszą: otumanić ofiarę, skruszyć ją, zamącić jej wodę w głowie, oślepić brylantami słów, upoić winem metafory, rozserdecznąć, odurzyć, zachwycić i tak spreparowanego przez parasytę faraona podać w ręce fachowe.

To nie jest fantazja szaleńca. Znam takich fakirow w sztuce pożyczania, że nikt im się nie oprze; zacznie taki mówić o Kochanowskim, a skończy na dziesięciu złotych; jest to władza nad niskimi duchami, którą natura dała duchom wyższym, bo by inaczej musiały skapiec doszczętnie wobec szaleństwa entuzjazmu dla rymopisów i pieczołowitości, jaką ich otacza burżuazja. Dla użytku następnych pokoleń literackich, które będą już zabytkiem szczątko-



wym, napisałem przedziwny traktat: „O sztuce pożyczania”. Jest to bowiem sztuka trudna i niepospolitej wymagająca inteligencji. Dlatego powinni z niej korzystać fachowcy od pieniędzy, którzy też są niepospolicie inteligentni, ale nie posiadają w tych sprawach tęczego polotu. Łatwo jest pożyczyć, ale trudno jest ładnie pożyczyć. Łatwo podpisać weksel, ale trudniej uczynić z niego rzewną i drogą pamiątkę, którą potem dyrektor lekkomyślnego banku chowa wśród miłosnych listów swojej babki, albo pokazuje dzieciom, mówiąc ze łzą w oku: „Patrzcie dzieci, jak pięknie podpisywał się autor „Doliny dyamentów”.

Są to napozór sprawy poziome, te wszystkie weksle i gotówka, albowiem weksel stał się poetycką fantazją, a gotówka jest ironiczną metaforą; dlatego jest o nich mowa; w ten sposób banki stały się literaturą, a literatura opływa w dostatki. Jest to fuzja banków. Nastąpiło serdeczne zbliżenie instytucji dotąd sobie wrogich, lub co najmniej obojętnych. Z jednym jedynym Bankiem Rolnym literatura w dość dawnym była powinowactwie, Bank Rolny bowiem handluje zbożem, a ze zboża robią spirytus, który oczywiście wymyślił pijany djabeł. Korzystając z tych nikłych nici sympatji, powinien Bank ten wejść w stały z piśmiennictwem kontakt i wolny czas spędzać na wymianie myśli i poglądów, nadobnie budując aforyzmy i



szlifując paradoksy. Wespół można błyskawicą myśli oświecić takie zagadnienie: „Dlaczego kiedy urodzaj jest zły, jest źle, a kiedy urodzaj jest dobry, jest jeszcze gorzej?” — albo: „Dlaczego chleb jest droższy, kiedy zboże tanieje?” albo: — „Po co palić w piecu drogim węglem, zamiast tanim zbożem?” — albo: — „Dlaczego na świecie jest tak wiele kartofli, a tak mało pieniędzy?”

Szlachta zaprawiłaby się w myśleniu, pięknego zaczęłaby używać stylu i zamiast drzeć się na całe gardło: „Psiakrew, znowu protest!” — tę samą uwagę wyraziłaby głosem miękkim i pełnym tęsknoty: „Biedny weksel, jak zmieniony!” Niktby się nie sierzcił, patrząc na morze żyta, wysokiego jak las i niktby nie krzyczał: „Komu ja to sprzedam?” — lecz niebieskie spojrzenie skierowawszy w niebo, modliłby się szeptem: „Więcej mi dałeś, niż dać mogłeś, Panie!” A w

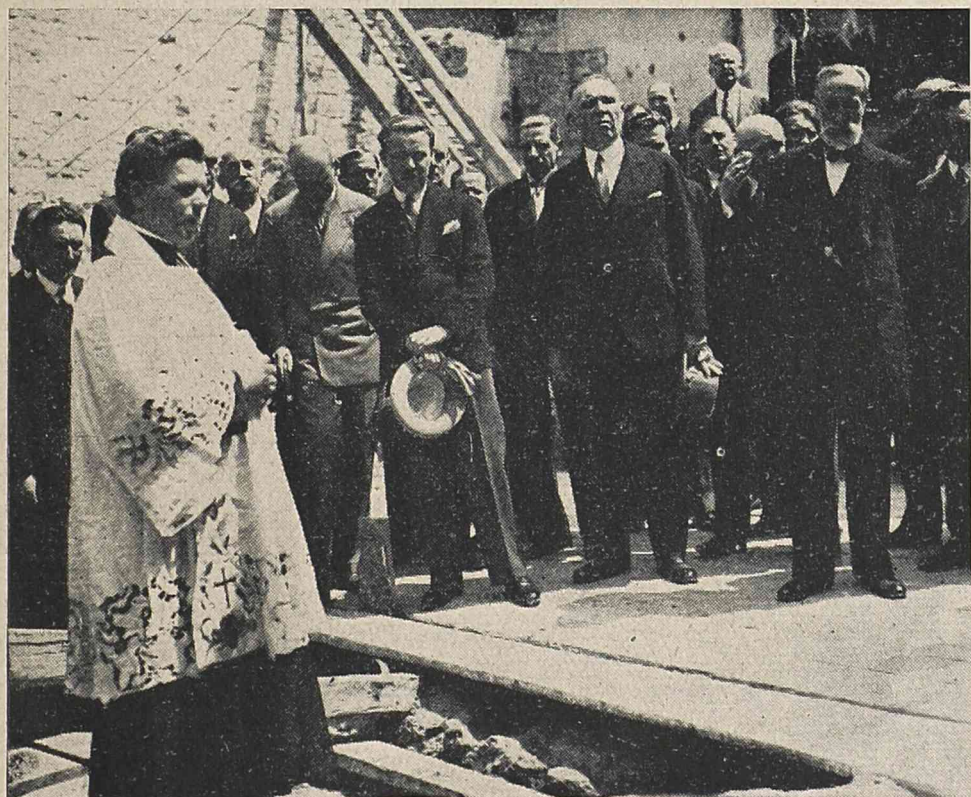
porywie wzruszenia sypałby wysokie góry z kartofli, jako są te kopce na pamiątkę wielkich zdarzeń usypane.

Zdaje się, że maluczko, a literatura wejdzie tryumfalnie do tych gmachów wspaniałych, w których mieszka bogactwo. Kiedy zboże i kartofle zaleją cały świat, kiedy je będą rozdawali za darmo, a nikt tego brać nie zechce, Mohorty sumiaste zaczną pisać pamiętniki, a pan prezes Banku Rolnego, nie mając niczego innego do roboty, zacznie pisać wiersze: „Ach, klęska zboża, zawiele zboża, już ryczą krowy, że protest nowy, jak chmielne tyczki sterczą pożyczki...” i t. d. i t. d.

### Zwycięstwo kobiecości

W królestwie mody kobiecej dokonywa się przewrót, który pod hasłem: dłuższe suknie i dłuższe fryzury, osiąga o wiele istotniejszy cel: nawrót do kobiecości. Epoka chłopczycy w dziedzinie mody kończy się, mija, prawdopodobnie niepowrotnie. Na jej miejsce przychodzi grecka linia sukien i fryzura à la greque. Po za temi zewnętrznymi cechami przemiany w psychice kobiecej kryje się przesyt nadmiernego „umężczyźniania się”. Użytkowski w okresie powojennym faktycznie, a w wielu państwach również formalne równouprawnienie, kobiety zaczęły tęsknić do przywilejów, jakie daje kobiecość, nie wyzuta z cech specyficznej a tak właśnie pociągającej odrębności. Oczywiście, nawrót do kobiecości nie będzie się odbywał według recept ancien régime'u — będzie to zgoła nowy, doskonalszy od poprzednich, typ kobiety, urzeczywistnienie zasady: „w pięknym ciele — piękny duch”.  
W. K.-W.

**Poświęcenie kamienia węgielnego pod gmach P. K. O. w Warszawie ul. Świętokrzyska**



MOMENT POŚWIĘCENIA KAMIENIA WĘGIELNEGO. WŚRÓD PRZYBYŁYCH NA UROCZYSTOŚCI GOŚCI OBECNY JEST PREZES P. K. O. P. GRUBER For. „Światowid”.

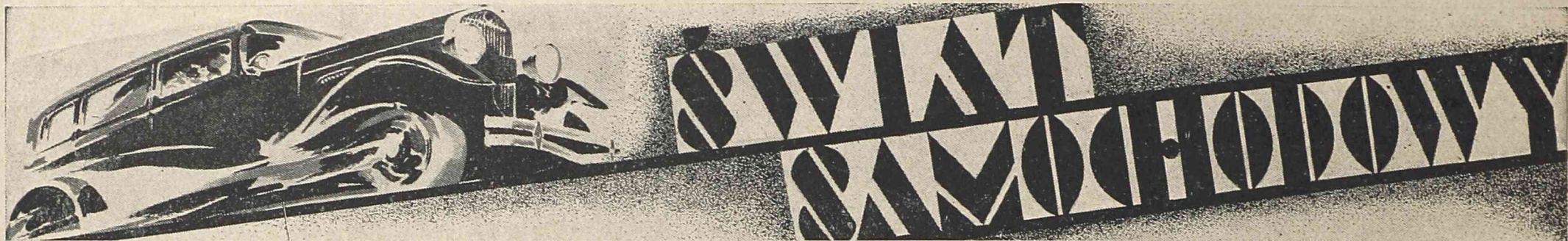
**Otwarcie przystani klubu urzędników państwowych „Syrena”**



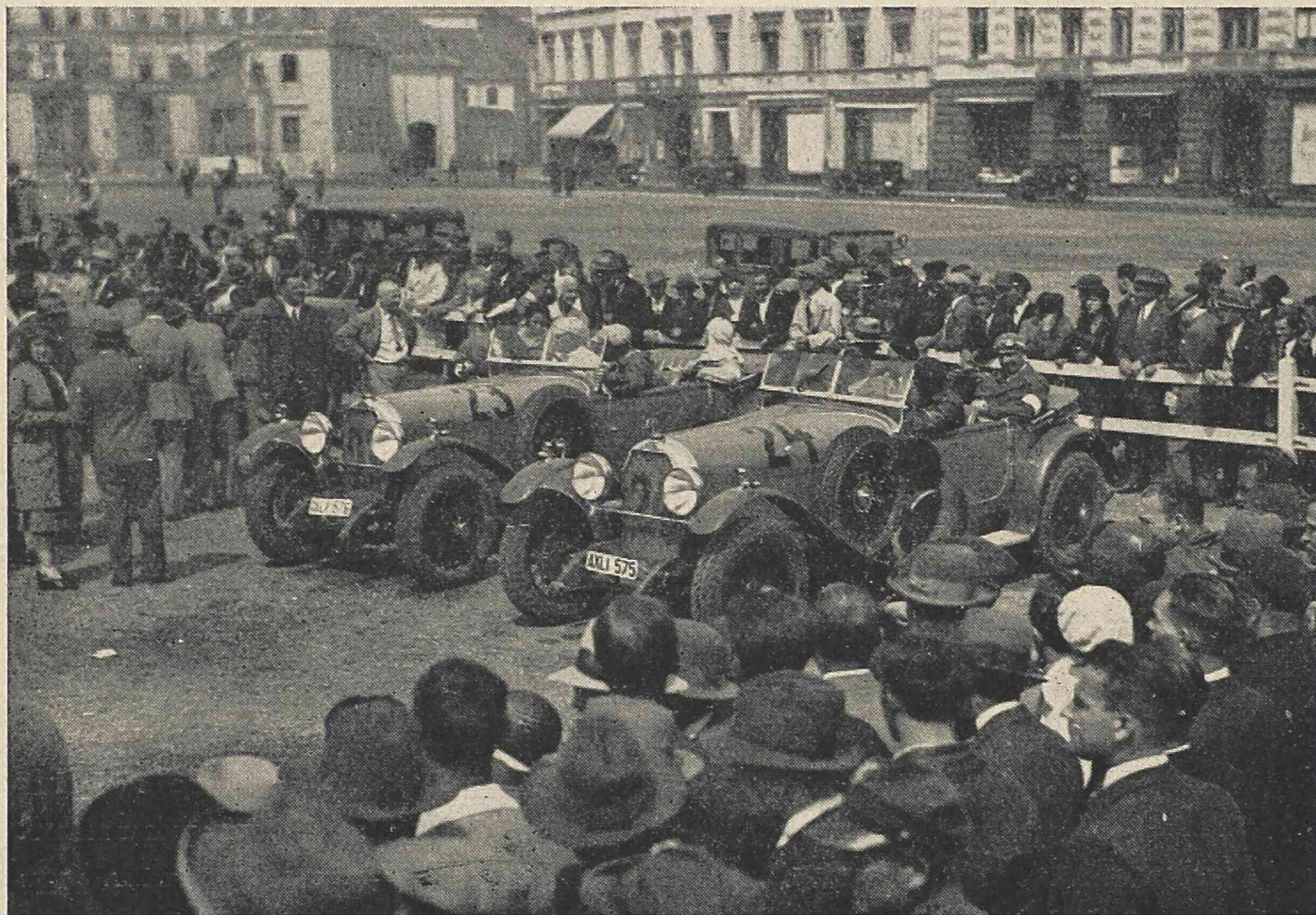
OTWARCIA PRYZYSTANI DOKONAŁ P. PREZYD. Z. SŁOMIŃSKI, W DNIU 22 CZERWCA

Fot. Jan Malarski.





## RAID SAMOCHODOWY



MASZYNY WYRUSZAJĄCE Z PLACU MARSZAŁKA PIŁSUDSKIEGO NA START DO RASZYNA

### Zwycięski pochód Forda

Łączna produkcja wszystkich fabryk Forda wynosiła w kwietniu r. b. 206.340 maszyn, czyli o 15,150 więcej od wyniku produkcji w kwietniu ub. r. Olbrzymia nieprawdopodobna wprost liczba wyprodukowanych samochodów, świadczy o coraz to większej popularności tej marki, dowodem czego są również i wyniki rejestracyjne 1 kwartału r. b. Otóż, w Stanach Zjednoczonych w ciągu pierwszych trzech miesięcy r. b. zarejestrowano 600.643 nowych samochodów osobowych (pomimo krachu giełdowego) z czego 282.154 Fordy, czyli 40,8%. Ogólna liczba zarejestrowanych ciężarówek wynosiła w tymże czasie 104.315 maszyn, w tej liczbie 46.995 Fordów — co równa się 45%.

Cyfry produkcji oszałamiają nawet fachowca masowej produkcji, musimy bowiem wziąć pod uwagę, że Zakłady Forda pracują tylko 5 dni w tygodniu i by podołać olbrzymiemu zapotrzebowaniu na samochody — fabryki fordowskie wyrabiały po 9.371 samochodów osobowych i ciężarowych dziennie.

### CZY WIECIE ŻE...

...w obecnej chwili poważnym kandydatem na samochodowego mistrza Polski stał się Maurycy Potocki, który w dwóch dotychczasowych konkurencjach zajął 2-ie miejsca, podczas gdy inż. Liefeldt w biegu płaskim zajął 1-sze miejsce, lecz w biegu górskim jest bez miejsca, Ripper zaś w biegu górskim zajął 1-sze miejsce, zato w biegu płaskim 7-me...

których składają samochody z części przywiezionych z Ameryki...

...klasyczny wyścig górski XXI Targa Florio wygrał w dn. 4 maja rb. Varzi na Alfa Romeo 1750 ccm<sup>3</sup> przed Chironem na Bugatti z szybkością 76,8 km/godz....

...wytwórnia Cadillac zbudowała nowy model, zaopatrzony w 16 cyl. silnik o mocy 185 HP...

...na autodromie Montlhery pod Paryżem odbyło się dotychczas 449 rekordów światowych...



INŻ. H. LIEFELD

...promienie Roentgena używane są do badania wewnętrznej budowy najważniejszych odpowiedzialnych części samochodów i motocykli...

...amerykańscy producenci samochodów posiadają w Europie 68 wytwórni, w



HR. MAURCY POTOCKI NA STARCIE. OBOK MAURYCOWA HR. POTOCKA





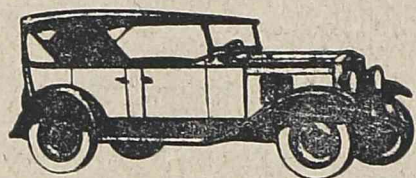
# Sensacyjna Zniżka cen!

I to na  
najpopularniejszy  
samochód w Polsce...

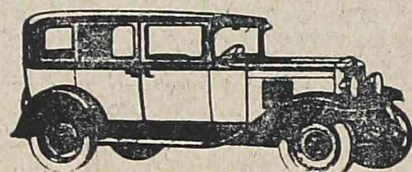
Bieżące modele Chevrolet 6 – zupełnie nowe – z pełnym wyposażeniem – posiadające ponadto cały szereg ulepszeń, specjalnie dodanych ostatnio dla zupełnego zastosowania Chevroletów do polskich warunków drogowych – karoserje w większym wyborze kolorów – gwarancja General Motors.

Jest to wyjątkowa sposobność kupna słynnego wozu słynnych fabryk. General Motors ma ustaloną reputację co do solidności i niewzruszonej stałości swych przedsiębiorstw, tak w Polsce, jak i na całym świecie.

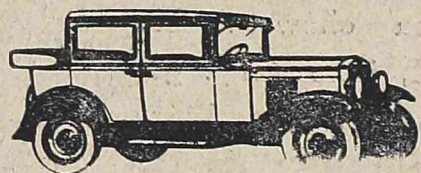
*Tylko ograniczona liczba wozów po tak niebywale niskiej cenie. Szybka decyzja jest więc konieczna. W każdym przedstawicielstwie rejonowym możesz obejrzeć wszystkie bieżące modele Chevroleta i dowiedzieć się o dogodnych warunkach kupna na spłatę.*



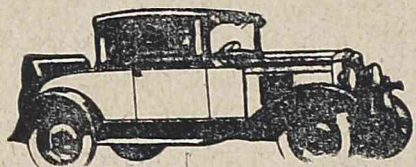
Phaeton, dotychczas  
Zł. 10.000, obecnie Zł. **8.000**



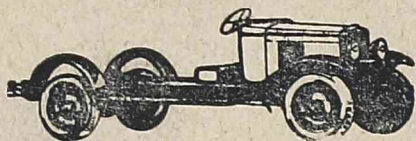
Sedan, dotychczas  
Zł. 13.650, obecnie Zł. **10.650**



Landau Sedan, dotychczas  
Zł. 16.500, obecnie Zł. **10.650**



Sport Cabriolet, dotychczas  
Zł. 15.450, obecnie Zł. **10.650**



Półciężarówka, dotychczas  
Zł. 7.150, obecnie Zł. **6.000**

# CHEVROLET 6

WYRÓB GENERAL MOTORS





prace naukowe przez nie wydawane. Lecz to nie może wystarczyć: hodowcy muszą mieć ферmy doświadczalne, na których mogliby wzorować swe poczynania, gdzie mogliby obserwować postępy ulepszania ras, sztuczne wylęgarnie (inkubatory) i t. p.

Jedną z takich placówek jest majątek Boglewice (pow. Grójecki), gdzie prowadzona jest wzorowa hodowla drobiu.

## HODOWLA DROBIU

Do niedawna chów drobiu traktowany był, jako gałąź gospodarstwa domowego, która miała za zadanie pokrycie potrzeb konsumpcyjnych folwarku czy zagrody.

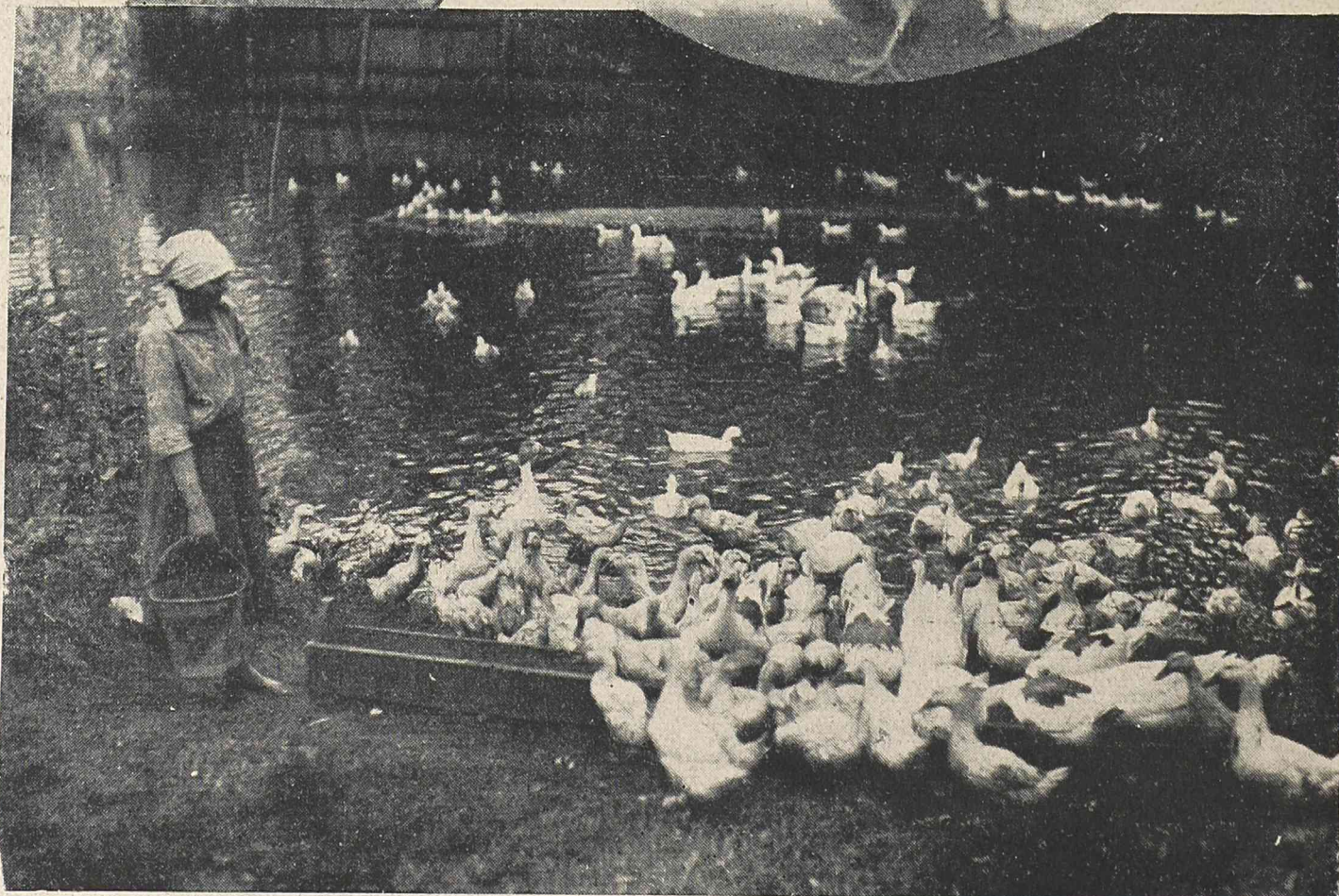
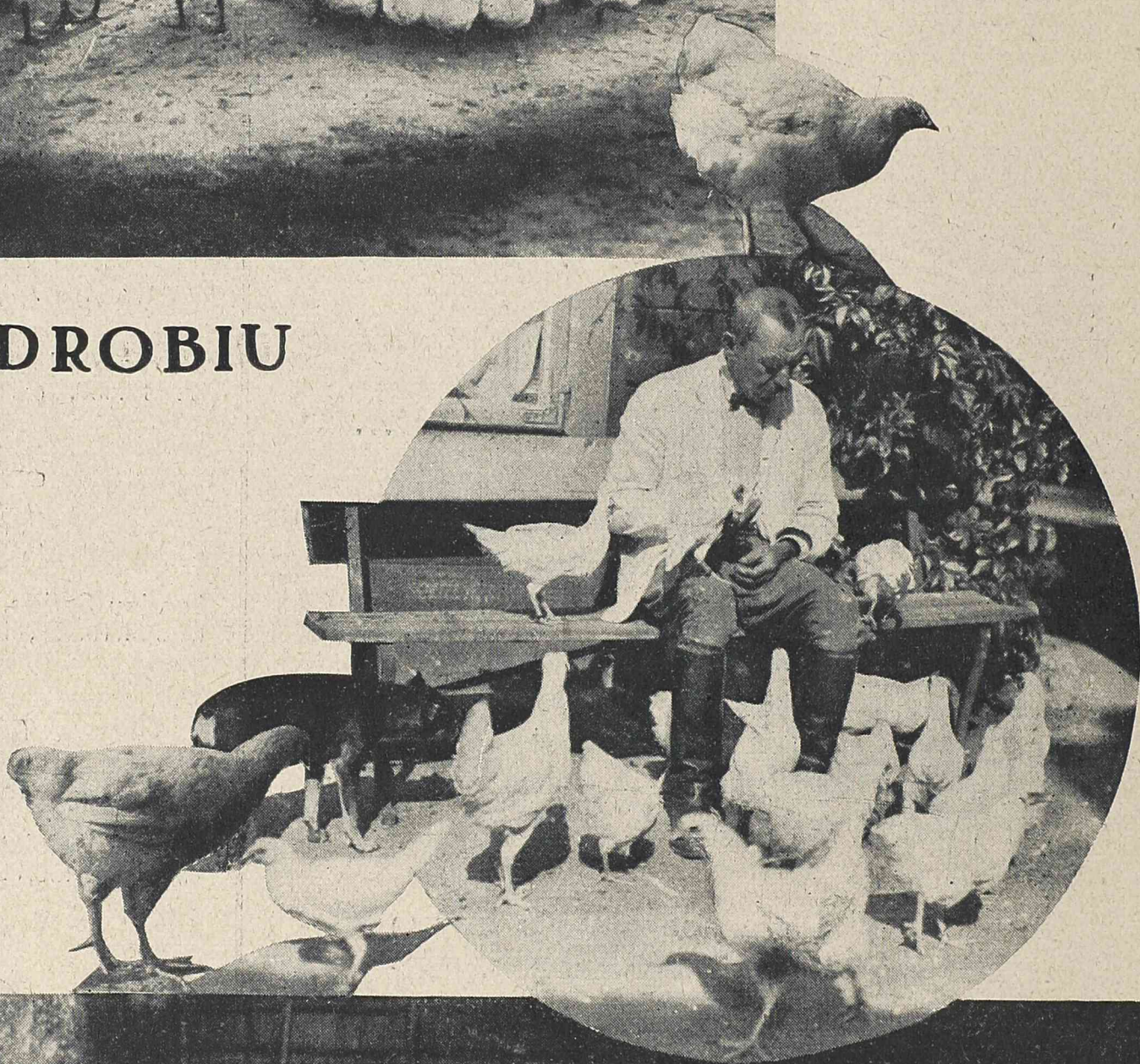
Na drugim planie stał dopiero zysk, osiągany ze sprzedaży jaj, kurcząt, kur czy kaczek.

Dopiero w ostatnich lat dziesiątkach zrozumiano u nas, że hodowla drobiu, to nietylko miłe zajęcie dla gospodyni, ale źródło dochodu, źródło, mogące saczyć funty szterlingów, korony duńskie, szylingi austriackie i marki niemieckie.

Wywóz drobiu i jaj odgrywa w państwach rolniczych wielką rolę. Polska, jako kraj rolniczy, może stworzyć poważną pozycję w swym bilansie handlowym, osiągając z eksportu produktów hodowlanych coraz poważniejsze sumy.

Powstaje w związku z tem konieczność jaknajwiększego usprawnienia hodowli, wytwarzania produktów, które będą mogły na rynku międzynarodowym zdobyć wzięcie.

Tu wielką rolę odgrywają fachowe organizacje, wskazówki przez nie udzielane, broszury i





# Przyszłość narodu — dzieci

Nowoczesna umy-  
walnia w bursie  
dla ubogich dzie-  
ci w Birmingham  
(Anglja)

Najmłodszy auto-  
mobiłiści na wy-  
cieczce



Fot. The New-York Times

Szympanś i jego  
młodzi przyjaciele — w ogrodzie  
zoologicznym w  
St Louis (Amery-  
ka)

Chłopcy w ką-  
pieli





## Szlakiem Dziesiątej Muzy

(Nowe filmy polskie — Początek martwego sezonu — Amerykańskie pomysły — Ryszard Ordyński kierownikiem produkcji polsko-amerykańskiej — Niedoleństwo czynników „miarodajnych“)

Mimo nieprzyjaznych warunków i ciężkiej koniunktury gospodarczej, która w związku z katastrofą wewnętrzną rynku filmowego, spowodowaną napływem dźwiękowców — podcięła istnienie filmowego przemysłu krajowego, są jeszcze śmiałkowicie, którzy nie zrażają się przeszkodami i usiłują stworzyć nowy typ filmu krajowego; film dźwiękowy. Do takich śmiałych poczynań zaliczyć należy realizację filmu „Na Sybir“ (p.g. scenarjusza Wacława Sieroszewskiego), która jest prawie na ukończeniu. Reżyser Henryk Szaro wspólnie z kierownikiem produkcji wytw. „Gloria“ p. Libkowem dotarli w ekspedycji filmowej w najbliższe miejsce puszczy białowieskiej, w troskliwie strzeżone „rezerwy leśne“, by tam odtworzyć sceny „sybirskie“ z dalekich tajg północy. Ludność okoliczna chętnie pomagała w pracy filmowej, udało się też realizatorom pozyskać udział b. zesańców i dawnych „bałachowców“, czyli członków armii gen. Bałachowicza; ci ostatni odtwarzają w filmie role kozaków.

Główną rolę zesańca, uciekającego z „etapu“, odtwarza znany z filmów „Z dnia na dzień“ i „Uroda życia“ Adam Brodzisz; partnerką jego, grającą główną rolę kobiecą, jest Jadwiga Smosarska; drugoplanowe role obsadził reż. Szaro doskonałymi siłami.

Drugi film polski, którego realizacja zarysowuje się coraz wyraźniej — to „niebezpieczny romans“, osnuty na tle znanej powieści Andrzeja Struga „Fortuna kasjera Śpiewankiewicza“.

Zdjęcia do tego, zakrojonego na szeroką skalę, polskiego dźwiękowca rozpoczęły się 20 maja.

Reżyseruje p. Michał Waszyński, kierownikiem produkcji jest p. Józef Rosen. Zdjęć dokona znakomity operator europejski — Jan Theyer. Dekoracje — Stefana Norrisa. Scenariusz opracowali Andrzej Strug i Anatol Stern.

Obsada przedstawia się wyjątkowo atrakcyjnie. Prócz grających role główne Bogusława Samborskiego i Betty Amann w filmie wezmą udział: Zula Pogorzelska, Kazimierz Krukowski, Eugeniusz Bodo, Adolf Dymśa, Stefan Szwarc, Helena Junosza-Stępowska, Janusz Strachocki, Lucjan Kraszewski i in. Kierownictwo zdjęć wokalnych objął Kazimierz Krukowski, a piosenki i teksty dialogów opracowuje Konrad Tom.

Film ten, zakrojony na szeroką skalę, ma stanowić atrakcję dla zagranicy. Będzie bowiem filmem wybitnej artystki niemieckiej Betty Amann, która zdobyła w szybkim czasie wielką popularność, a jednocześnie będzie zrealizowany w wersjach: polskiej, francuskiej i niemieckiej. Betty Amann przybyła już do Warszawy i udała się na zdjęcia. Film ujrzymy na początku sezonu jesiennego.

W kinoteatrach obecnie rozpoczął się już sezon martwy. Jeszcze gdzieś ukaże się na ekranie i przemówi zeń mniej lub więcej głośno film dobry. Do najlepszych dźwiękowców wyświetlanych obecnie należy zaliczyć film „Krystyna“ („Casino“), obraz Murnau'a „Po zachodzie słońca“ („Atlantic“) i „Niebezpieczną kobietę“ z Normą Shearer w roli tytułowej („Filharmonja“).

Jednym z ciekawych filmów niemych był wyświetlany w „Renie“ obraz „Jego przyjaciel“.

Harry Peel w filmie tym jest nadzwyczajnym poprostu, jako treser sfory pięknych wilków. Jego psy są wytresowane fenomenalnie. Gdy Harry Peel skończy swoją karierę filmowca, do czego dojść może, jeśli się zważy, że pod znakiem filmu dźwiękowego nie wszyscy mogą pracować, ma zapewniony chleb, jako hodowca i treser psów - wilków. Jego „jedyny przyjaciel“ czarny wilk - owczarek jest świetnie ułożony i najrozsądniejszy z całej gromadki swoich współbraci. Dzięki tym psom film budzi wybitne zainteresowanie, ożywia go inteligencja przesłicznych zwierząt, będących istotnie przyjaciółmi najlepszymi człowieka. Harry Peel — europejska kopja Douglasa Fairbanksa — zręczny jest, silny i zwinny, jego partnerki są przystojne i nie pozatem. Amerykańskie pomysły zagarnięcia pod swoje panowanie filmu na całym świecie powoli zmierzają zaczynają ku realizacji. Szykuje się wielka bitwa o to panowanie, bitwa, której rezultat łatwo jest przewidzieć. Były zresztą już pewne posunięcia, dające wiele do myślenia, pewne przegrupowania w przemyśle amerykańskim i zmiany. Tak np. z wielkiego koncernu filmowego Fox-Film Corporation ustąpił jego założyciel i prezes Wiliam Fox, a na jego miejsce wszedł p. Harley L. Clark. Europę całą zaczął objeżdżać inny potentat filmowy, prezes Paramountu, p. Adolf Zukor, który przed laty przywędrował z Budapesztu do Nowego Yorku z małym zapasem grosiwa w kieszeni, a dziś jest jednym z najpotężniejszych magnatów filmowych, dyktującym prawa rynkowi kinematograficznemu.

P. Zukor zwiedził Hiszpanję, Szwecję, Włochy, Francję, Niemcy. Był i w Polsce. Przez parę dni zwiedzał Warszawę. Zdawało się, że są to podróże dla przyjemności wielkiego króla ekranu, który odwiedził swoją ojczyznę — Węgry, a przy tej okazji obejrzał sobie inne kraje. Jednak tak nie było. Podróże p. Zukora dokonywane były pod znakiem „businessu“, a celem ich było zbadanie warunków, w jakich rozwijają się filmy krajów, na które p. Zukor zwrócił uwagę. Do takich krajów należy i Polska, z której spodziewa się Paramount wyciągnąć sporo dobrych sił i sporo milionów. Znajac łatwość miejscowych czynników miarodajnych, idących na rękę zazwyczaj wszelkim poczynaniom zagranicznym bez zbadania istoty rzeczy i bez zastanawiania się nad następstwami, należy sądzić, że Paramount w swojej agresywnej dążności do opanowania rynku filmowego nie natrafi na poważniejsze przeszkody.

Akcja amerykańska mogłaby wydać nawet plon bujny i bogaty, mogłaby okazać się dla naszych poczynani filmowych bardzo pomocną i skuteczną. Nie można zasadniczo jej zwalczać tylko dlatego, że pieniądze amerykańskie, a nie kapitały krajowe wchodzi tu w grę. Ale należy bacznie się zastanowić, co należałoby zrobić, aby akcja ta dała wynik dla nas korzystny.

Napiszemy o tem obszerniej niebawem, zaznaczając narazie, że kierownikiem produkcji polskiej Paramountu będzie p. Ryszard Ordyński, znany reżyser filmowy i teatralny scen polskich i zagranicznych.

Na zakończenie muszę dodać, że produkcja amerykańska na terenie obcych krajów polegać będzie na tem, że obrazy amerykańskie mówione i śpiewane będą miały wersję w językach: polskim, niemieckim, francuskim, węgierskim, szwedzkim i in. Na pierwszy ogień pójdą obrazy Paramountu: „Pół godziny“ i „Pani kłamie“.

Do polskiej wersji zaangażowano już

szereg wybitnych artystów polskich, którzy udali się do Paryża. Na czele tego „Zespołu“ są Ludwik Solski i Kazimierz Junosza-Stępowski, a z filmowców Zbyszko Sawan.

Tadeusz Kończyc

## TAM KUPUJCIE!

**KSIĄŻKI, NUTY, MODY**

W KSIĘGARNI

**M. ARCT** Nowy-Swiat 35

Wybierajcie **PIWA, PORTER I WÓDKI**

**HABERBUSCH & SCHIELE S. A.**

**ŻĄDAĆ WSZĘDZIE.**

**RUSALKA**  
MOTOR

WYKWIETNA  
WODA  
STOŁOWA



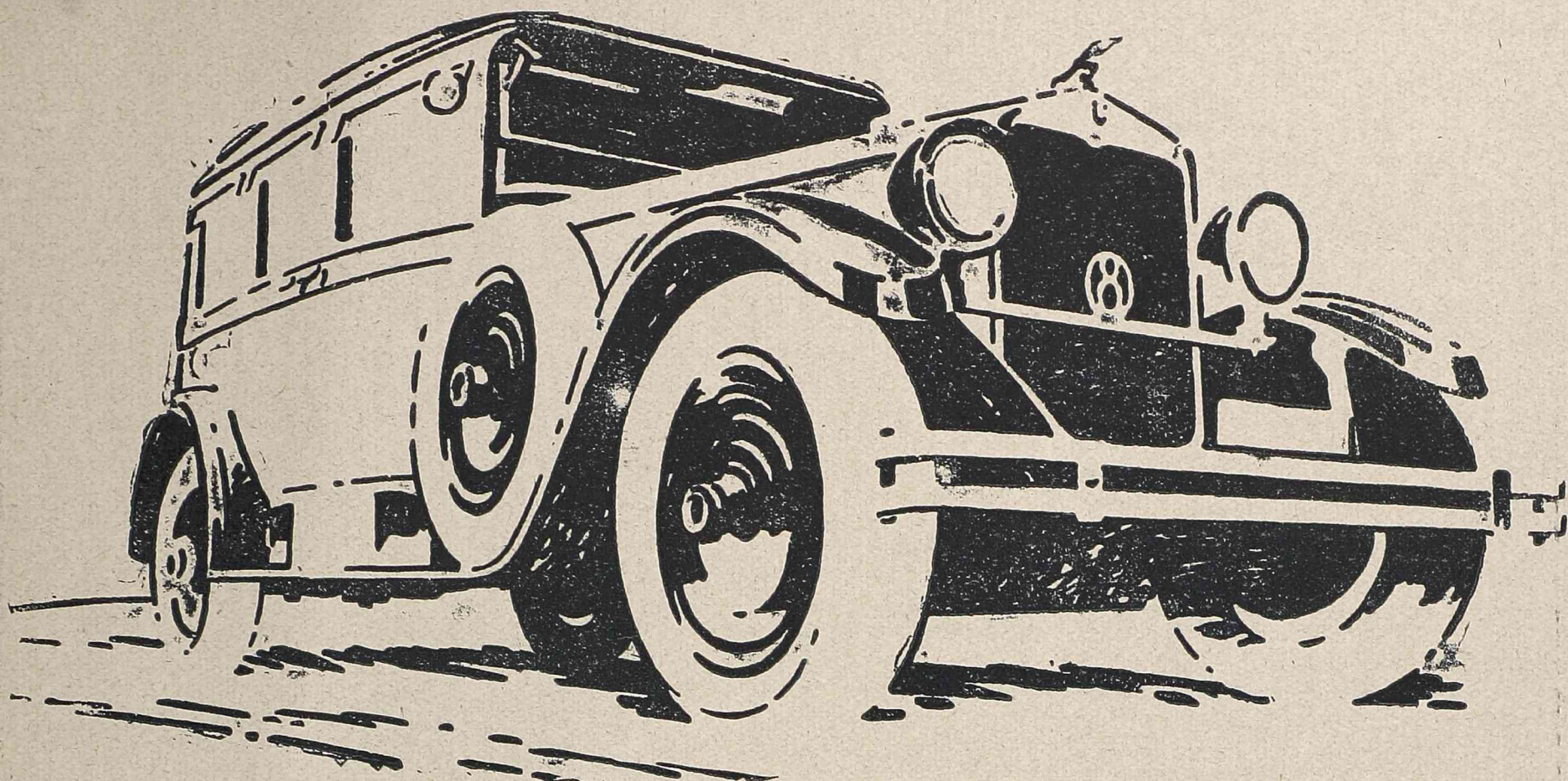
**żądać w pierwszorzędnym restauracjach i kawiarniach.**

## Z pobytu min. Grandi'ego w Warszawie

W towarzystwie ambasadora włoskiego w Warszawie hr. Martina Franklina zwiedził min. Grandi między innymi również nowowyprowadzony gmach włoskiego tow. ubezpieczeń „Riunione Adriatica di Sicurtà“ przy ul. Moniuszki 10, na którym powiewają od chwili przyjazdu Ministra do Stolicy flagi państwowe włoskie. Dostojnego gościa oprowadzali po biurach tow. pp. dyr. cav. Marcelli Frydman, Leon Kopytowski, Inż. Benesz Fr., Dr. Robert Deutsch i Dr. G. Firnej, na którego krótkie przemówienie powitalne p. min. Grandi odpowiadając wyraził się w słowach pełnych zachwytu o nowopowstałym gmachu Towarzystwa, który zdaniem min. jest jeszcze jednym dowodem utrwalającej się przyjaźni polsko - włoskiej. Na zakończenie wpisał się min. Grandi do Złotej Księgi Towarzystwa.

**D-ra Lustra**  
**DORADO**





## Samochody: OSOBOWE, CIĘŻAROWE, AUTOBUSY OŚWIĘCIM-PRAGA

ZNACZNA ZNIŻKA CEN WOBEC CZĘŚCIOWEGO WYRORU W KRAJU

Centralne Zakłady Naprawy i Składy części zapasowych w OŚWIĘCIMIU

**Przedstawicielstwa: „OŚWIĘCIM — PRAGA — AUTO“**

Warszawa: Kredytowa 4, Tel. 291-34, Telegr. „Centropług“; Lwów: Jagiellońska 7, Tel. 3-05; Poznań: Plac Wolności 11, Tel. 55-33  
Telegr. „Autopruga“; Kraków: Kremerowska 6, Tel. 23-67; Katowice: Plac Wolności 9, Tel. 31-41,

**„OŚWIĘCIM“ ZJEDNOCZONE FABRYKI MASZYN I SAMOCHODÓW S. A.**

Telefon 47

OŚWIĘCIM II

Telegr. „Famis“

### „WIELKIE GŁUPSTWO“

Że człowiek wiele głupstw robi w życiu — to wiadomo. O tem mówić nawet nie warto. Są wszakże głupstwa nagminne, od których żaden z nas nie jest wolny, głupstwa szkodliwe już nie tylko dla jednostki, ale dla całego ogółu. I z takimi trzeba walczyć wspólnym wysiłkiem, trzeba dołożyć jaknajwiększych starań, aby je wykorzenić.

Wszystkim wiadomo, że wódka — to trucizna. Wszystkim też wiadomo, że tytoń, papierosy tylko szkodę przynoszą człowiekowi. A przecież ludzie piją i palą. — Wszystkim też wiadomo, że cukier daje siłę, daje zdrowie, jest najlepszym środkiem odżywczym, a zalecony musi być zwłaszcza w czasie cięższych robót polnych, kiedy szklanka wody słodzonej na-

wet najbardziej zmęczonego nieraz na nogi postawi. Dobrze o tem wie wojsko i w czasie manewrów letnich powiększa znacznie ilość cukru wydawanego żołnierzom.

Przeciętny obywatel w Polsce wydaje na wódkę 74 złote, na tytoń aż 76 złotych, a na cukier — tylko 13 złotych rocznie. Na zatruwanie własnego organizmu wydaje człowiek 11 razy tyle, ile na najważniejszy środek odżywczy.

Cierpi na tem wydajność pracy i zdrowie. Ludzie u nas chorują więcej, umierają wcześniej, niż w krajach cywilizowanych.

To też podniesienie spożycia cukru nie tylko wpływa na zdrowie, ale i na dobrobyt mieszkańców. A tego się nie rozumie. Niejeden nawet woli potajemnie kupić szkodliwą dla zdrowia sacharynę zamiast cukru.

Ostatnio sprawą tą zajął się szereg ludzi dobrej woli i poczęto się namyslać, w jaki sposób rozpowszechnić na wsi świadomość znaczenia cukru. Ogłoszone nawet zostały konkursy. Wyznaczono nagrody aż do trzech tysięcy złotych. Konkursy te mają nam odpowiedzieć na pytania, w jaki sposób można skłonić ludzi, do tego, by więcej o sobie, o swoim zdrowiu i przyszłości myśleli, w jaki sposób odciągnąć ich od szkodliwej wódki, od szkodliwego tytoniu, a nakłonić do spożywania większej ilości cukru.

Jeżeli zgodnie się do tego zabierzemy, jeżeli wszyscy pomyślimy nad tem — poprawi się zdrowie i wzrośnie dobrobyt nasz i naszych dzieci.

### CZERWONOŚĆ SKÓRY

rań i twarzy usuwa niezawodnie śnieżno-biały krem Leodor, który nadaje cerze matowy odcień, tak charakterystyczny u pięknych i wirtuozownych pań. Specjalną zaletą tego kremu jest również to, że nadaje się równocześnie jako doskonały podkład pod puder. Perfuma kremu Leodor przypomina zapach świeżo zerwanego bukietu fiołków, róż, bzu i konwalji. Ulubione te zapachy są w cudownej harmonii zawarte w kremie Leodor. Do nabycia w perfumeriach i drogeriach

NAJLEPSZY KREM  
**ZIZI**  
NADAJE CERZE PRZEPİEKNA MATOWOŚĆ

„MAGNOLJA“ WARSZAWA



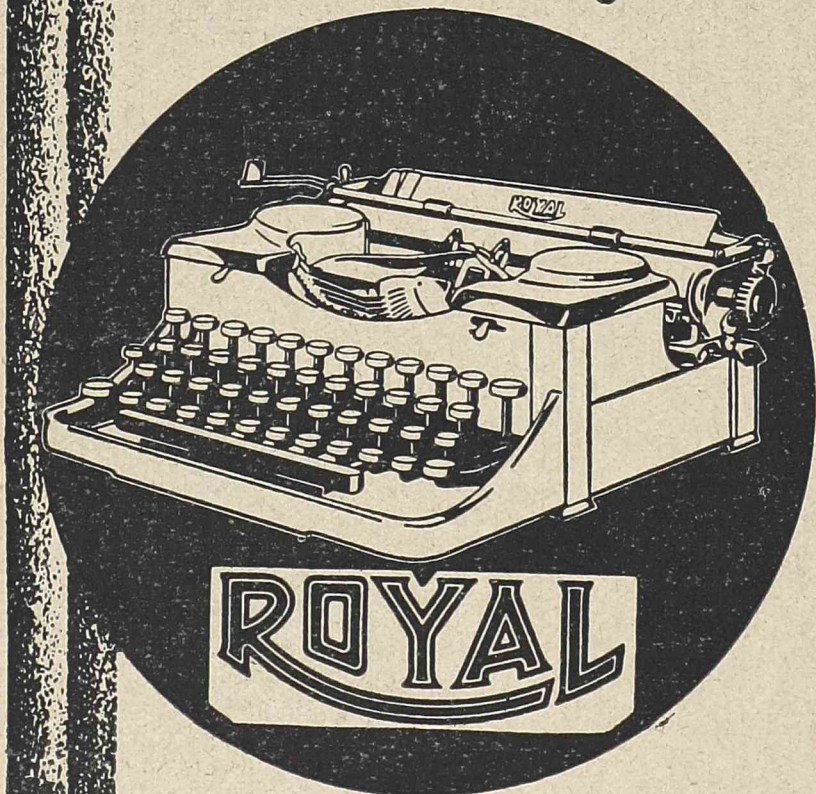
**OSTRZEŻENIE!** Chcąc nabyć proszek naszego wyrobu, należy przy kupnie akcentować i wyraźnie żądać oryginalnych proszków z „Kogutkiem” Gąseckiego, znanych od lat trzydziestu. Zwracajcie uwagę i odrzucajcie uporeczywie polecane naśladownictwa w ludzko podobnem do naszego opakowaniu. Najlepiej żądać proszków KOGUTEK-MIGRENO NERVOSIN w naszym oryginalnem opakowaniu po 5 sztuk w pudełeczku. Cena 75 gr. Osoby, dla których przyjęcie proszka sprawia pewną trudność, mogą przyjmować proszek KOGUTEK-MIGRENO NERVOSIN w formie tabletki (2 tabletki odpowiadają jednemu proszkowi). Opakowanie po 20 tabletek 1 zł. 50 gr. żądać tabletek KOGUTEK-MIGRENO NERVOSIN w oryginalnem opakowaniu GĄSECKIEGO.



# NAJLEPSZY WYBÓR.

Krzywdę wyrządzi sobie  
każdy, kto kolwiek  
kupi małą maszynę  
do pisania, nie  
zapoznawszy się  
przedtem z nowym  
modelem *Royal  
Portable*.

Najładniejsza,  
najzręczniejsza,  
najszybsza, najso-  
lidniejsza, a mimo to  
**-nieco zmniejszona.**



ROYAL TYPEWRITER COMPANY, INC., NEW YORK

OSTATNIE NAJWYŻSZE ODZNACZENIE  
NA WYSTAWACH W BARCELONIE I SEWILLI

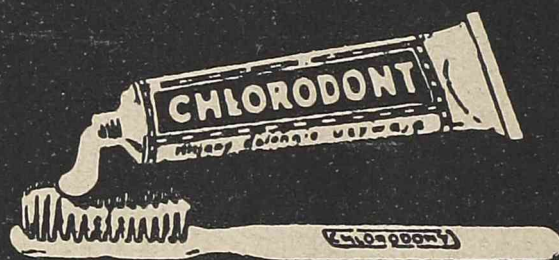
PRZEDSTAWICIELSTWO NA POLSKĘ:

Tow. Handl. Przem. „PACIFIC” Spółka Akcyjna  
WARSZAWA, AL. JEROZOLIMSKIE 25  
Tel. 117-80 i 80-37

Miljony dziennie używają

## Chlorodont

Pastę do zębów  
Wodę do ust  
Szczotki do zębów



## „HAFEZA”

S-ka z ogr. odp.

Hurtownia i Fabryka Zjednoczonych Aptekarzy, Poznań  
Hurtownia i biura Szkolna 17. Telefony 2487 i 2847  
Fabryka, ul. Generała Chłapowskiego 23/24. Tel. 1131

POLECA:

CHOLOSAN I. Nr. reg. 1392 (słabszy)

CHOLOSAN II. Nr. reg. 1393 (mocniejszy)

w tabletkach.

Składniki: Podofylina mentol, wyciąg burzankowy, złożony wyciąg rzewienio-  
wy, oleinian sodowy, kamfora, żółć wołowa, węglan litowy, i olejki eteryczne.

Wydaje się tylko z przepisu lekarza.

Cena 4.50 Zł.

Wskazane przy kamicy żółciowej, zaburzeniach wątroby oraz przewodu  
pokarmowego.

Kto pije wodę  
**VICHY  
CÉLESTINS**  
powinien:



1)

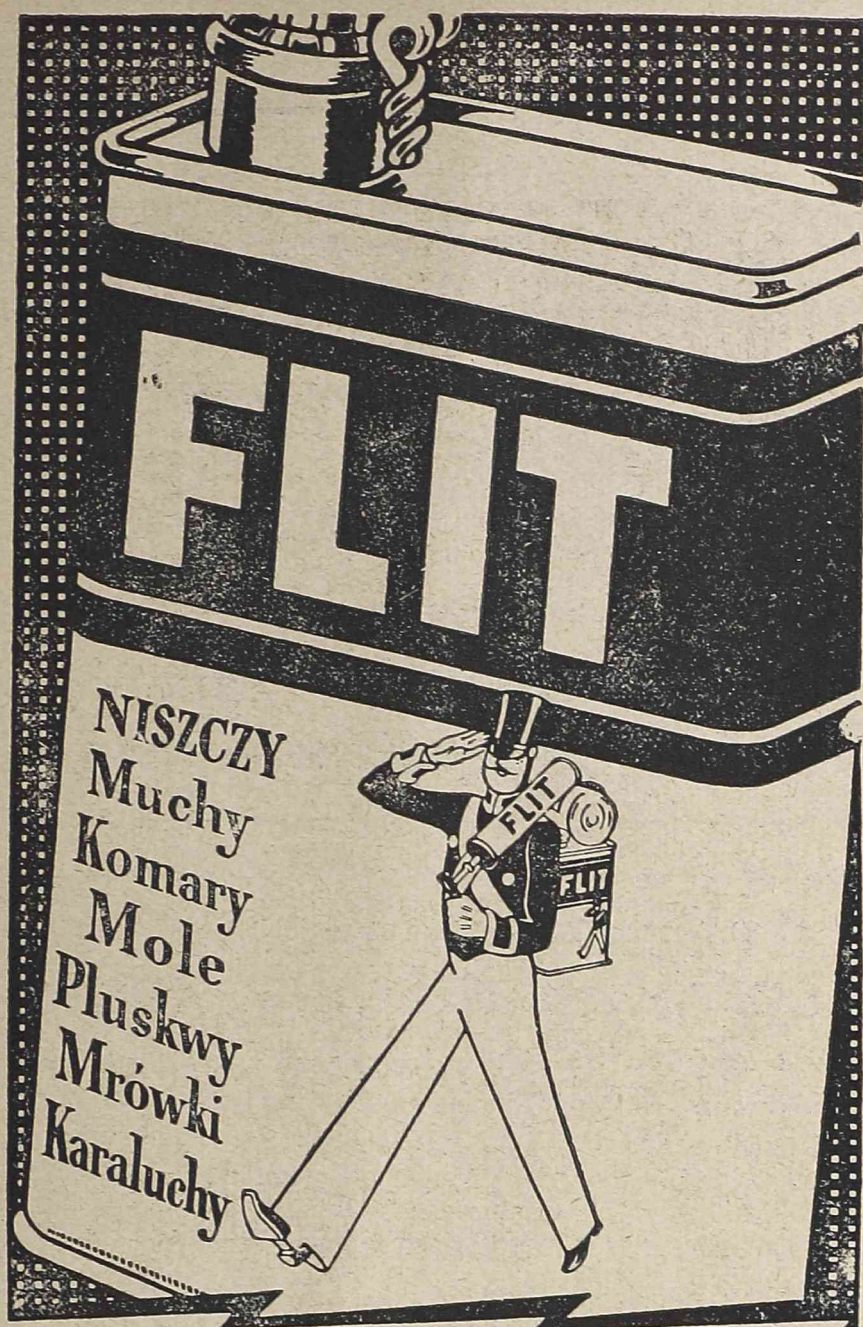
Żądać  
tylko naturalnej  
wody ze zna-  
kiem

**VICHY-ETAT,**  
czerpanej w Vichy pod  
kontrolą Rządu Fran-  
cuskiego

2)

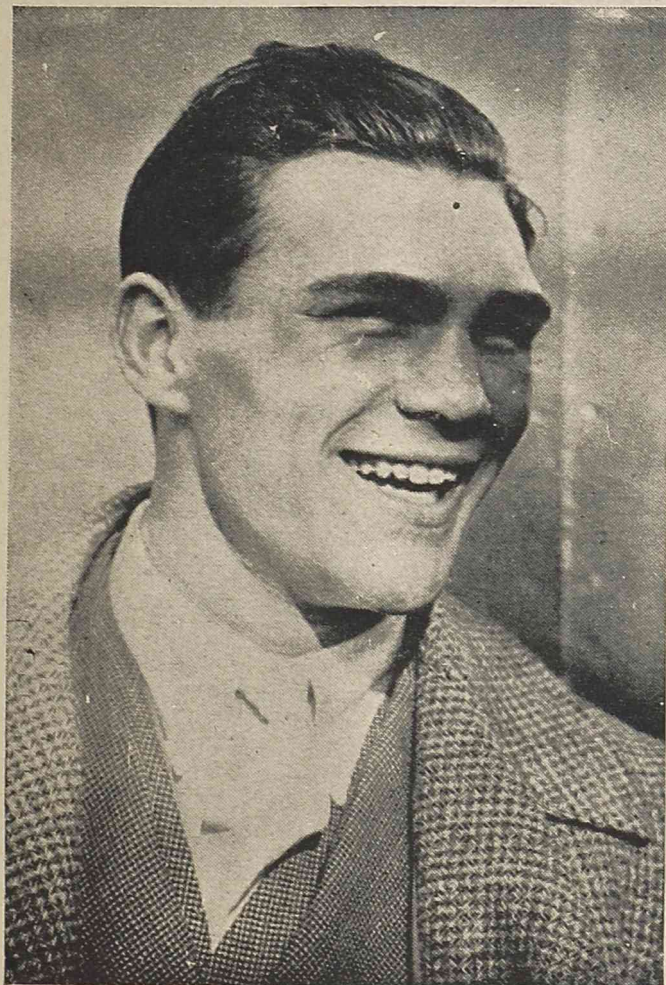
WYSTRZEGAĆ SIĘ  
bezwartościowych  
naśladownictw sztucznych





Flit niszczy wszelkie owady szybciej.  
Żądajcie żółtej blaszanki z czarną opaską,  
wyszczególniając się naśladownictwem.

## DUMA NIEMIEC



Max Schmelling, słynny bokser niemiecki, któremu przyznano zwycięstwo nad amerykańcem Sherkey'em, i który w ten sposób uzyskał mistrzostwo świata w boksie. Walka dwóch championów wywołała olbrzymie zainteresowanie i niebywałej wysokości zakłady

### ZABURZENIA W TRAWIENIU

PRZEWLEKŁE, UPORCZYWE ZAPARCIA STÓŁCA ORAZ NADMIERNA OTYŁOŚĆ. BEZ SPECJALNEJ DIETY LUB ZMIANY TRYBU ŻYCIA, USUWAJĄ „SZWAJCARSKIE GORZKIE ZIOŁA” (z KOGUTKIEM) [SPRZEDAJĄ APTEKI I SKŁADY APTECZNE • GŁÓWNY SKŁAD APTEKA A GAŚCICKIEGO W WARSZAWIE UL. FRETA 16]

## HUMOR ZAGRANICZNY:

Pewnego wieczoru Aleksander Dumas znajdował się na sztuce swojego przyjaciela Aleksandra Soumet. Rozglądając się wśród publiczności, zauważył jakiegoś widza, śpiącego bezceremonialnie.

— Spójrz, mój drogi — zwrócił się Dumas do poety — oto wrażenie, jakie robią twoje dramaty.

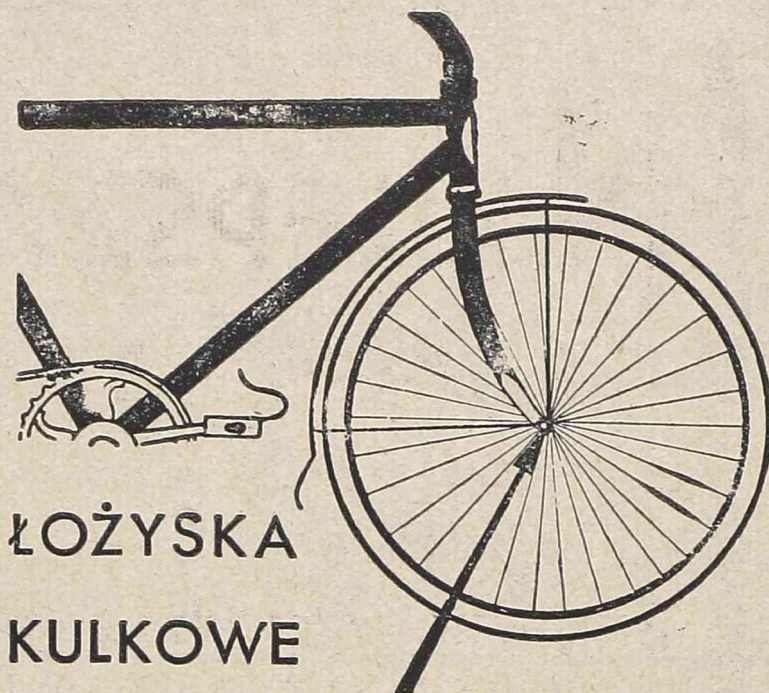
Następnego dnia odbywała się premiera Dumasa. Obaj przyjaciele byli znowu w teatrze. Nagle Soumet chwytą Dumasa za ramię i wskazując mu pana drzemającego w pierwszym rzędzie mówi:

— I na twoich sztukach śpią, mój drogi...

— Ten! — odpowiada Dumas — ależ to wczorajszy gość, który nie przebudził się jeszcze.

\* \* \*

On (z wielką trema):  
— Powiedz mi, najdroższa, co myślą o mnie twoi rodzice?  
Ona (bez tremy):  
— Nie wiem. Tatusz nic nie mówił, a mama czeka na jego zdanie, by być przeciwnego zdania.



## ŁOŻYSKA KULKOWE

w rowerze wymagają oliwy, która nie tylko oliwi, ale czyści, konserwuje i uwalnia od rdzy. Dlatego też doświadczeni rowerzyści używają Oliwy Uniwersalnej STANOB — doskonałej do rowerów, maszyn do pisania, narzędzi i tysiąca innych przedmiotów.



**STANOB**  
STANDARD NOBEL  
W POLSCE, S. A.

## JUBILEUSZ BANKOWCA



Maksymilian Szwarcenberg, prokurent i kierownik wydziału giełdowego w Banku Dyskontowym Warszawskim, obchodzi czterdziestolecie jubileusz pracy na polu bankowym. Zarówno fachowa kompetencja jak zalety charakteru młodego jubilata, zjednała mu sympatje władzy zwierzchniej, kolegów i licznych klientów wielkiej instytucji finansowej, w której zajmuje tak odpowiedzialne stanowisko





### KRYNICA WIEŚ Piekarnia „Ludowa” JÓZEFA BRAUCDORFA

sprzedaż w sklepach i zakładach gastronomicznych w Krynicy-Zdroju. Poleca pp. Kuracjuszom doskonały wypiek pieczywa chleba i bułek, oraz pieczywo luksusowe.

### PIEKARNIA ZDROJOWA S. A. Grünfelda w Truskawcu

Poleca pp. Kuracjuszom znany swój wypiek chleba i bułek, a także chleb djetetyczny.

### PIEKARNIA „KAZIA” w MIKULCZYNIE, tel. 7 J. TYMOWICZA

Poleca Kuracjuszom znane ze swej doskonałości pieczywo chleb i bułki. Zaopatruje Jaremcze i okoliczne stacje klimatyczne.

Już wyszła z druku  
nakładem Księgarni F. Hoesicka  
**„NOWA LITWA”**  
E. M. SCHUMMERA

Do nabycia we wszystkich księgarniach

### PRENUMERATĘ „ŚWIATA” PRZYJMUJĄ:

W WARSZAWIE: Administracja „ŚWIATA”

SZPITALNA 12. Telef.: Administracji 504-00 i 501-51

Konto czekowe P. K. O. 3755

ORAZ WSZYSTKIE WIĘKSZE KSIĘGARNIE

### Pensjonat „MIRKA” w Truskawcu-Zdroju

Poleca pokoje z całodziennym utrzymaniem. Czystość higiena wzorowa. Sala-weranda. Pierwszorzędna kuchnia. Pensjonat prowadzony pod kierunkiem p. Antoniny Aciermanowej, położony w centrum Truskawca. Pokoje słoneczne z altankami Taras weranda. Na żądanie kuchnia djetetyczna.

### Apteka M-ra ARPADA OBSTA W JAREMCZU

**Wszelkie środki lecznicze, a jednocześnie prowadzona drogerja**

### RESTAURACJA ZAKŁADOWA W LUBIENIU WIELKIM ZDROJU

Prowadzona pod osobistym kierunkiem znanego fachowca Nikodema Baczyńskiego, b. długoletniego właściciela restauracji zakładowej w Truskawcu-Zdroju. Poleca się znakomitą kuchnią. Koncerty muzyki.

### PIEKARNIA NARODOWA JANA PITIA W DROCHOBYCZU

Poleca znakomity wypiek pieczywa, chleba i bułek, dostarczanych pp. Kuracjuszom do Zdroju w Truskawcu.

### Piekarnia Zdrowia ANTONIEGO KMIETOWICZA ZAŁOŻONA W R. 1892

w KRYNICY ZDROJU ul. Kościelna 328, tel. 29

**Poleca pp. Kuracjuszom doskonałe pieczywo chleb i bułki oraz wszelki wypiek cukierniczy, ciastka, ciasta sprzedaż na miejscu Kościelna 328 i w sklepach w Krynicy-Zdroju.**

### Koncesjonowane Biuro Informacyjno - Spedycyjne w Truskawcu ulica Kolejowa obok willi „Katrusia” T. BIŁAS właściciel

Koncesjonowane Biuro wszelkich informacji w wynajmie mieszkań i przewozu bagaży. Poleca na sezon kąpielowy, wolne mieszkania w pensjonatach i poszczególnych willach z podaniem cen dziennego utrzymania wzgl. cen mieszkań jedno, dwu, trzy i więcej pokojowych. Przewóz wszelkich bagaży własnymi środkami z kolei i do kolei za poprzednim zamówieniem po cenach nader niskich. Udziela bezpłatnych informacji w sprawach podróży, ułatwia zakupienie biletów kolejowych oraz kwitów bagażowych. Biuro posiada około 10 informatorów zaopatrzonych w dowody tożsamości osoby, którzy oprowadzają P. T. Kuracjuszków bezpłatnie po pensjonatach i willach przez Biuro poleconych.

W ŁODZI: Biuro dzienników i ogłoszeń „Promień”, Piotrkowska 81. Księgarnia „Czytaj”, Narutowicza 2. Księgarnia Ludwika Fiszera, ul. Piotrkowska 47. W KATOWICACH: Księgarnia Ludwika Fiszera, Poprzeczna 1. We LWOWIE: Oddział Tow. „Ruch”. POZNAŃ: ul. Gwarna 16, Centrala Gazet L. Robowska. **CENY PRENUMERATY:** w Warszawie odbiór na miejscu miesięcznie 5.— zł., z odnoszeniem do domu 5.50 zł., na prowincji miesięcz. 6.— zł. kwartalnie 18.— zł. Zagranicą miesięcznie 8.— zł.

Cena numeru w Warszawie, na prowincji i na wszystkich dworcach kolejowych **1 zł. 40 gr.**

Redaktor odpowiedzialny St. Krzywoszewski

Druk. Galewski i Dau, Warszawa